



People's Democratic Republic of Algeria  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
Ministry of Higher Education and Scientific Research  
جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم  
University Abdelhamid Ibn Badis Mostaganem  
كلية اللغات الأجنبية - قسم اللغة الفرنسية  
Faculty of Foreign Languages – Department of French Language



Mémoire de Master

**Option :** Didactique des langues étrangères

**Sujet :**

**L'utilisation des flashcards dans  
l'enseignement/apprentissage du FLE.  
Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> AP**

**Présenté par :** BENDACHA Marwa

**Sous la direction de :** Mr BENHALLOU Amine

**Membres du jury :**

Dre BENBOUZIANE Hafida, **Examinatrice**

Dre MAGHRAOUI-TAIBI Yamina, **Présidente**

Dr BENHALLOU Amine, **Encadrant**

**Année universitaire 2022/2023**

# Remerciements

*J'adresse mes sincères remerciements à mon directeur de recherche Mr BENCHALLOU Amine pour ses précieuses et judicieuses orientations, son aide, sa patience ainsi que sa*

*Disponibilité tout le long de l'élaboration de ce travail.*

*Je remercie chaleureusement les membres du jury d'avoir accepté d'expertiser Mon travail,*

*Merci à tous les professeurs du département de langue française Qui ont contribué à faire développer mes capacités et m'ont permis d'avancer Et merci également à Mr GUERMAT Amine pour son soutien*

*Je tiens à remercier mes très chers parents et ma grand mère pour leurs multiples efforts*

*Merci d'avoir fait de moi la jeune femme que je suis aujourd'hui, vous êtes ma source d'inspiration, que dieu vous garde pour moi en bonne santé le plus longtemps possible.*

*Mon plus grand merci s'adresse à ma sœur BENDACHA Chourouk, celle qui m'a supporté durant mon cursus universitaire et qui continue de m'aider tous les jours. Merci pour ta présence et pour tes précieux conseils, je te souhaite de réussir et d'accomplir tout ce que tu désires.*

**UN GRAND MERCI A TOUS !**

## Dédicaces

*Mon grand père était un homme unique, il était le grand père dont rêvait  
chaque petite fille.*

*L'homme bienveillant, extrêmement gentil, généreux, serviable et aimé par  
tout le monde.*

*L'homme qui avait confiance en moi et qui m'aimait de toutes ses forces.*

*L'homme qui soulèverait des montagnes pour mon bonheur, je me rappelle un  
jour il m'a dit « : ne t'inquiète pas ma fille, je suis là et je traverserai la  
mer pour toi ! »*

*C'est pour cela que je dédie ce modeste travail à mon défunt grand père,  
que son âme repose en paix, j'aurai aimé te prendre dans mes bras et te  
dire « : regarde papi j'ai réussi, j'ai réalisé ce dont tu rêvais ! »*

*Mais tu n'es pas là, dieu en a décidé autrement !*

## Table des matières

Introduction .....	7
<b>Partie théorique</b>	
<b>Chapitre 01 :Le rôle de l'enseignement de l'orale dans les différentes méthodologies</b>	
1. Introduction partielle .....	12
2. Méthode .....	12
3. Méthodologie .....	12
3.1. La méthodologie traditionnelle .....	13
3.2. Méthodologie directe .....	14
3.3. Méthodologie audio-orale.....	15
3.4. Méthodologie structuro-globale audio-visuelle.....	16
4. Approche .....	17
4.1. L'approche communicative.....	17
4.2. L'approche par compétence.....	18
4.3. Approche actionnelle.....	18
5. Conclusion partielle.....	19
<b>Chapitre 02 : L'apparition des flashcards et leurs intégrations dans l'enseignement / apprentissage du français langue étrangère.</b>	
1. Introduction partielle .....	21
2.Qu'est-ce qu'une flashcard ? .....	21
3. Les types de flashcards.....	21
4. Concevoir des flashcards.....	23
5.Les objectifsdes flashcards .....	23
6. L'apport et l'efficacité des flashcards .....	24
6.1. L'apport des flashcards.....	24
6.2. L'efficacité des flashcards .....	24
7. Conclusion partielle.....	25
<b>Partie Pratique</b>	
<b>Chapitre 01:</b>	
1. Introduction partielle .....	27
2. Présentation de la pré-enquête.....	27
3. Présentation de l'enquête .....	28
4. Déroulement des séances .....	30

<b>4.1. La première séance:</b> .....	30
<b>4.2. La Deuxième séance:</b> .....	32
<b>4.3. La grille d'observation:</b> .....	33
<b>4.4. La troisième séance:</b> .....	36
<b>4.5. La quatrième séance</b> .....	38
<b>4.6. La grille d'observation:</b> .....	40
<b>4.7. La cinquième séance</b> .....	41
<b>4.8. La sixième séance</b> .....	43
<b>4.7. Analyse et interprétation des résultats</b> .....	46
<b>Chapitre 02 :</b>	
<b>1. Présentation de l'enquête directive</b> .....	51
<b>2. Description du questionnaire</b> .....	51
<b>3. Déroulement de l'enquête par questionnaire</b> .....	51
<b>4. Dépouillement du questionnaire</b> .....	51
<b>5. Interprétation des résultats</b> .....	60
<b>Conclusion générale</b> .....	63
<b>Bibliographie</b> .....	65
<b>Résumé</b> .....	67

# Introduction générale

## **Introduction**

Enseigner une langue étrangère, c'est permettre aux apprenants de connaître de nouveaux systèmes de signification et les valeurs qui s'y rattachent en leur fournissant l'occasion d'acquérir de nouvelles compétences et de réfléchir sur leur propre système culturel.

L'enseignement et l'apprentissage sont deux notions complémentaires puisque si l'une est correcte et maîtrisée, l'autre sera comprise et réussie. L'enseignement est défini dans LAROUSSE comme : « *action, manière d'enseigner, de transmettre des connaissances* ». Pour approfondir cela, nous dirons qu'il s'agit un travail fait par l'enseignant qui consiste à sélectionner un savoir programmé et organisé puis le transmettre à des apprenants à l'aide de différentes méthodes, dans le but de les instruire et de les éduquer. Cet enseignement doit être centré sur l'apprentissage ou sur les performances.

La deuxième, est une activité intellectuelle qui aboutit à des connaissances non innées ce qui nécessite une activité guidée, mais les deux possèdent un objectif commun qui réfère à la transmission du savoir, du savoir-faire qui consiste à développer les compétences de l'élève et du savoir communiquer dans la langue en contexte, sans oublier que le but principal de l'enseignement/apprentissage est de préparer un citoyen futur capable de mettre en pratique ses connaissances face à des situations complexes dans la vie quotidienne .

Il existe dans l'enseignement nombreuses formes d'apprentissages, c'est pourquoi les méthodes d'enseignement doivent être variées selon le type d'instructions voulu car le choix du contenu et des approches pédagogiques doit convenir aux intérêts, aux objectifs et aux besoins des apprenants puisque dans une classe on trouve différents niveaux de compréhension et d'acquisition. C'est pour cela que la prise en compte du niveau du développement de chaque élève est primordiale, ce qui amène l'enseignant à chercher un moyen d'étude convenable afin d'accéder à un apprentissage attentif et actif.

Les méthodes d'enseignement et les approches pédagogiques nous permettent d'avoir un choix vaste au niveau des supports pédagogiques dans le but de varier

les manières d'enseignement c'est pour cela que nous nous sommes dirigée vers les flashcards.

Ce concept « les flashcards » est apparu vers les années 1830 en Angleterre grâce à Mrs FAVELL LEE MORTIMER, et un peu plus tard, nous les retrouvons au Canada à l'université du Québec à Montréal. En avril 2016, Sylvain LACASSE les étudie et les remet à l'ordre du jour.

Les flashcards sont une technique éducative sous forme de cartes qui favorise la mémorisation, la motivation, la concentration et le divertissement en même temps. Elles peuvent être confectionnées selon le but de la séance et l'information souhaitée être divulguée par l'enseignant. Il existe plusieurs modèles de flashcards, ils peuvent être sous forme d'images, de chiffres, de lettres, de mots ... etc.

Pour choisir notre thème nous nous sommes inspirée d'un mémoire réalisé dans la wilaya d'El Oued au niveau de l'université HAMMA Lakhdar, intitulé « Les flashcards comme ressource pédagogique pour l'enrichissement d'une compétence cognitive chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année primaire ». Les points abordés dans ce mémoire nous ont éclairé sur le fait que certains élèves manquent de motivation et de volonté car ils n'arrivent pas à assimiler le savoir transmis à travers les leçons oralement et ce facteur impacte la réception des informations par conséquent nous voulons tester la technique des flashcards et l'exploiter au niveau de l'oral, en partant du point de vue du professeur Claudine Garcia-Debanç qui explique que ce dernier est la première étape à apprendre dans une langue vu qu'elle lui est complètement étrangère, l'oral est considéré comme le premier contact qui se crée entre la langue et l'individu donc pour faciliter l'assimilation et la compréhension nous aurons besoin d'une technique d'apprentissage assez aisée et accessible pour l'enseignant et l'élève en même temps .

Notre sujet part d'une motivation personnelle, en effet les difficultés rencontrées par les apprenants lors des séances de compréhension orale affectent leur apprentissage. Nous avons voulu tester l'efficacité des flashcards pour appréhender un apprentissage de qualité en tant qu'outil pédagogique qui favorisera l'apprentissage d'une langue étrangère.

Nous tenterons dans notre recherche de répondre aux questions suivantes:

- Est-ce que les flashcards sont utilisées par les enseignants du cycle primaire ?
- Comment sont-elles utilisées. ? Et sont-elles considérées comme un outil pédagogique efficace pouvant améliorer la compréhension et la production orale chez les apprenants?



Pour répondre à nos questions de recherche, nous proposons les hypothèses suivantes:

H1- Les flashcards seraient utilisées par une minorité d'enseignants car cet outil pédagogique n'est pas connu de tous.

H2- Les flashcards seraient utilisées comme un moyen de consolidation des informations et de renforcement des acquis. Elles seraient considérées comme un outil pédagogique efficace pouvant améliorer la compréhension et la production orale chez les apprenants étant donné qu'elles demeurent un outil d'apprentissage ludique et plaisant.

Afin de valider ou d'infirmer nos hypothèses de recherche, nous avons opté pour une méthodologie mixte. La méthode qualitative se traduira par le recours à l'observation non participante tandis que la méthode quantitative se fera par le biais d'une enquête directive.

Notre travail sera scindé en deux parties. Dans la première, nous procéderons à la présentation de notre cadrage théorique. Cette partie comportera à son tour deux chapitres, le premier sera intitulé « *La place de l'enseignement de l'oral dans les différentes méthodologies* » et le deuxième « *L'apparition des flashcards et leur intégration dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère* ».

Dans la deuxième partie de notre recherche, nous présenterons nos deux enquêtes ; à savoir l'observation non participante et l'enquête directive réalisée par le biais d'un questionnaire. Nous clôturons notre recherche avec une conclusion, à travers laquelle nous allons apporter des réponses à notre questionnement de départ.

# **Partie théorique**

# ***CHAPITRE 01***

***La place de l'enseignement de l'oral dans les  
différentes méthodologies***

## 1. Introduction partielle

Les méthodes d'enseignement font partie intégrante de la didactique du français langue étrangère. Cependant la définition de la didactique n'est pas simple car la nature de la didactique tient plusieurs concepts et disciplines en elle.

L'expression Didactique des Langues Étrangères a succédé au milieu des années 1970 à l'ancienne dénomination *Pédagogie des langues*. Ce mot provient du grec *didaskhein*, enseigner. La didactique est un champ vaste impliquant plusieurs disciplines. Selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde : « *On parle de didactique des disciplines pour faire références à des discours sur des corps de pratiques et à un travail de réflexion sur ensemble des disciplines scolaires, y compris les langues vivantes* ». (CUQ, 2004)

La didactique des langues étrangères peut être considérée comme une based'options d'enseignement/apprentissage communes à toutes les langues. Dans le cadre de son enseignement à tel type de public, un professeur de français langue étrangère a le plus souvent recours à une **méthode** qui est elle-même le reflet d'une **méthodologie**.

Il est important d'arriver à différencier les notions de : méthode, méthodologie et approche avant d'aborder la place de l'enseignement de l'oral dans les différentes méthodologies de l'enseignement du français langue étrangère.

## 2. Méthode

Le terme *méthode* peut être compris de deux façons différentes. Il désigne : soit le matériel d'enseignement, qui se compose d'un ou plusieurs livres –livre de l'élève, livre du professeur, livre d'exercices... etc., soit l'ensemble des procédés et techniques de classe utilisés pour assurer l'enseignement/apprentissage de la langue de façon raisonnée et « scientifique », ce qui suppose la mise en œuvre de principes théoriques.

## 3. Méthodologie

Le terme *méthodologie* désigne l'étude des méthodes et la façon dont elles sont appliquées, soit « *un ensemble construit de procédés, de techniques, de méthodes, le*

*tout articulé autour d'options et de discours théorisations ou théories d'origine diverses qui le sous-tendent* » (Cuq & Gruca, 2002, 234).

Au cours de l'histoire ces méthodes se sont succédées, développées et perfectionnées ce qui joue un rôle très important dans l'enseignement des langues étrangères aujourd'hui. Il est important de connaître les méthodes et les approches utilisées dans le passé pour pouvoir comprendre celle d'aujourd'hui. Dans ce chapitre on va décrire en général les méthodes et leurs évolutions historiques et aussi le rôle de l'écrit dans chacune d'elles.

### **3.1. La méthodologie traditionnelle**

Historiquement la méthodologie traditionnelle est la base des autres méthodologies car c'est la première méthodologie spécifique des langues, Elle était utilisée en milieu scolaire pour l'enseignement du latin et du grec. Elle a vu jour dans la moitié du 18<sup>ème</sup> siècle jusqu'à la première partie du 19<sup>ème</sup> siècle, appelée aussi grammaire traduction, Il s'agit d'une méthodologie qui a perduré pendant plusieurs siècles et qui a contribué au développement de la pensée méthodologique. Elle s'appuie sur un fondement théorique concernant la langue, la culture, l'enseignement et l'apprentissage.

C'est une méthodologie normative qui enseigne les langues avec un français soutenu en se basant sur les livres et les textes de littérature car le but essentiel de cette méthodologie était la lecture et la traduction de textes littéraires en langue étrangère, ce qui plaçait donc l'écrit au second plan. Même l'enseignement de la culture est synonyme de beaux-arts.

Apprendre une langue étrangère signifie avoir accès à cette culture au moyen de la traduction de textes littéraires, Cependant on accordait plus d'importance à la forme littéraire qu'au sens des textes, Le vocabulaire était enseigné sous forme de listes de mots présentés hors contexte et que l'apprenant devait connaître par cœur. En effet, le sens des mots était appris à travers sa traduction en langue maternelle.

La méthodologie traditionnelle utilisait systématiquement le thème comme exercice de traduction et la mémorisation de phrases comme technique d'apprentissage de la langue. La grammaire était enseignée de manière déductive (on présentait d'abord la règle, puis on l'applique à des cas particuliers sous forme de phrases). C'est ce qui a fait apparaître la méthodologie directe.

D'après C. Puren:« ...Dans ces cours, on remet en question la méthodologie grammaire-traduction et on prépare l'avènement de la méthodologie directe...»(1988, p.50)

D'après Henri Besse(1980):« *La méthodologie traditionnelle ne peut pas être considérée efficace puisque la compétence grammaticale des apprenants a toujours été limitée et que les phrases proposées pour l'apprentissage étaient souvent artificielles.....*».

### **3.2. Méthodologie directe**

À partir des années 1870 une interminable polémique va opposer les traditionalistes jusqu'en 1902, date à laquelle la méthodologie directe a vu jour Christian Puren considère la méthodologie directe comme la première méthodologie spécifique de l'enseignement des langues vivantes étrangères, Dès la fin du 19<sup>ème</sup> siècle, la France désirait s'ouvrir sur l'étranger. La société ne voulait plus d'une langue exclusivement littéraire, elle avait besoin d'un outil de communication qui puisse favoriser le développement des échanges économiques, politiques, culturels et touristiques qui s'accéléraient à cette époque. L'évolution des besoins d'apprentissage des langues vivantes étrangères a provoqué l'apparition d'un nouvel objectif appelé « pratique » qui visait une maîtrise effective de la langue comme instrument de communication.

L'enseignement des langues dans cette méthodologie avait pour but de perfectionner la langue. Les enseignants expliquaient le vocabulaire à l'aide d'objet ou d'images, l'enseignement de la grammaire se faisait de façon inductive et implicite (on présente le cours pour arriver à la règle) et ils ont donné à l'oral un statut en accordant une importance à la prononciation.

La méthodologie directe se basait sur l'utilisation de plusieurs méthodes: méthode directe, active et orale.

a- Par méthode directe, on désignait l'ensemble des procédés et des techniques permettant d'éviter le recours à l'intermédiaire de la langue maternelle dans l'apprentissage, ce qui a constitué un bouleversement dans l'enseignement des langues étrangères.

b-Par méthode orale, on désignait l'ensemble des procédés et des techniques visant à la pratique orale de la langue en classe. Les productions orales des élèves en classe constituaient une réaction aux questions du professeur afin de préparer la pratique orale après la sortie du système scolaire.

c-Par méthode active, on désignait l'emploi de tout un ensemble de méthodes : interrogative, intuitive, imitative, répétitive ainsi que la participation active physiquement de l'élève.

On peut estimer que c'est à partir de la méthodologie directe que la didactique des langues vivantes étrangères a fait appel à la pédagogie générale. On tenait, en effet, compte de la motivation de l'élève, on adaptait les méthodes à ses intérêts, à ses besoins et à ses capacités, en faisant progresser les contenus du simple au complexe. C'est pourquoi Puren estime que:«*La rupture entre la méthodologie traditionnelle et la méthodologie directe se situe au niveau de la pédagogie générale de référence....*»Puren, C. (1988): Op. cit., p.135. Cependant, elle a été critiquée pour deux raisons:

**1-Interne** : l'inflation lexicale et l'intransigeance dans l'utilisation de la langue maternelle.

**2-externe** :le refus des enseignants traditionalistes qui leurs a été impossible de s'adapter à la nouvelle méthodologie qui exige une maîtrise parfaite de la langue orale raison pour laquelle L. Marchand la qualifie de:« véritable gaspillage d'énergie.....».

### **3.3. Méthodologie audio-orale**

La méthodologie audio-orale naît au cours de la deuxième guerre mondiale pour répondre aux besoins de l'armée américaine de former rapidement des gens qui ne maîtrisent pas l'anglais. On a alors fait appel au linguiste Bloomfield qui va créer la méthode de l'armée. Cette méthode n'a duré en réalité que deux ans, mais elle a provoqué un grand intérêt dans le milieu scolaire. C'est dans les années 1950 que des spécialistes de la linguistique appliquée comme Lado, Fries, etc. ont créé la méthode audio-orale, en s'inspirant des principes de la méthode de l'armée. Pour ChristianPuren, la méthodologie audio-orale américaine comme la méthodologie directe française, un demi-siècle plus tôt, a été créée en réaction contre la méthodologie traditionnelle dominante aux USA à cette époque.

La méthodologie audio-orale constituait un mélange de la psychologie béhavioriste et du structuralisme linguistique qui a largement influencé l'enseignement de la grammaire. D'un point de vue linguistique, la MAO s'appuyait principalement sur les travaux d'analyse distributionnelle des disciples de Bloomfield. Ce type d'analyse considérait la langue dans ses deux axes: paradigmatic et syntagmatic.Ceci explique que les exercices structuraux sont des exercices de répétitions ou des exercices

d'imitations à partir desquels les apprenants devaient être capables de réemployer la structure en proposant de nouvelles variations paradigmatiques.

La MAO s'appuyait également sur la psychologie béhavioriste créée initialement par J. B. Watson et développée postérieurement par B. F. Skinner. Le langage, selon cette théorie, n'était qu'un type de comportement humain et son schéma de base était le réflexe conditionné: stimulus-réponse-renforcement. Le but de la MAO était de parvenir à communiquer en langue étrangère, raison pour laquelle on visait les quatre habiletés afin de communiquer dans la vie de tous les jours. C'est pourquoi, on continuait à accorder la priorité à l'oral.

La MAO a été critiqué pour le manque de transfert hors de la classe de ce qui a été appris et on a considéré que sa validité se limitait au niveau élémentaire. D'un autre côté, la grammaire générative-transformationnelle chomskyenne s'est attaquée au structuralisme linguistique bloomfieldien en lui reprochant de ne s'intéresser qu'aux phénomènes de surface et de négliger les structures profondes de la langue.

### **3.4. Méthodologie structuro-globale audio-visuelle**

Cette méthodologie est apparue vers les années 1960-1970, contrairement aux autres méthodologies la méthodologie (SGAV) est venue pour développer et compléter les principes de la (MAO). A partir de la deuxième guerre mondiale, l'anglais devient de plus en plus la langue des communications internationales et le français se sent alors menacé. L'enseignement va devenir une affaire d'état vu que le français commençait à perdre sa place.

La méthode (SGAV) était construite autour de l'utilisation conjointe de l'image et du son. Le support sonore était constitué par des enregistrements magnétiques et le support visuel par des vues fixes. En effet, les méthodes audiovisuelles avaient recours à la séquence d'image pour éviter la traduction et assurer la compréhension. La grammaire était enseignée de façon inductive et implicite et l'écrit est considéré comme un dérivé de l'oral. C'est un prolongement de la méthodologie directe comme le dit Puren :« *toutes les méthodes présentes dans la méthodologie directe se retrouvent organisées dans la MAV..*»(Puren, 1988, p.50)

Malgré le fait que les principes de cette méthodologie sont toujours utilisés, elle va céder sa place à d'autres méthodologies et approches. Dans ces méthodologies, nous pouvons constater que l'enseignement de l'oral était un sujet de débat entre les didacticiens et les pédagogues au point où ils ont créé des méthodologies pour valoriser



l'enseignement de (M.D\_ MAO\_ MAV), néanmoins les méthodologies sont beaucoup plus théoriques que pratiques et leurs principes restent fixes c'est ce qui a engendré la naissance des approches qui sont considérées comme un processus évolutif.

#### **4. Approche**

Le terme approche est un terme polysémique mais on le contextualisant dans l'enseignement/apprentissage nous dirons que c'est un cadre conceptuel et méthodologique qui explicite, guide et anticipe les processus et les résultats de l'éducation donc c'est une technique qui fera travailler l'élève lors d'une séance pédagogique, c'est une façon par laquelle une situation pédagogique est abordée il existe plusieurs approches mais chaque approche a ses propres visions et ses propres apports au monde de l'enseignement/apprentissage, comme il est mentionné dans Le Monde Diplomatique (1990-2007): « *L'envie d'apprendre, d'exercer ses neurones, d'approfondir ses connaissances, d'aiguiser sa curiosité intellectuelle, grâce à une approche originale, concrète, faisant appel à une participation active.* »

Parmi les approches qui ont marqué l'histoire nous pouvons en citer trois

##### **4.1. L'approche communicative**

L'approche communicative s'est développée en France vers les années 1970. Elle est considérée comme une étape de rupture avec les méthodes précédentes, car elle est apparue en réaction aux deux méthodologies laMAO et laMAV qui privilégiaient l'oral comme objectif d'apprentissage. Elle est appelée aussi approche fonctionnelle ou interactionnelle car son premier principe est de passer d'une relation formelle (maître/élève) à une relation de communication où l'élève est actif et peut réagir et s'exprimer. Son deuxième principe est de ne plus enseigner la langue en se basant sur la grammaire traduction mais en introduisant la langue maternelle. L'enseignant cherche à développer les acquis de l'élève afin d'atteindre un objectif précis à la fin sa séance, pour cela il utilisera des approches qui permettent aux élèves de faire face à des situations plus au moins complexes de la vie quotidienne, c'est ce qui lui permettra d'être autonome en travaillant sa réflexion puisque la langue lui permettra de communiquer et améliorera son savoir-faire.

## **4.2. L'approche par compétence**

L'approche par compétences est apparue au début des années 1990, elle est fondée sur l'enseignement des savoir-faire et c'est pour cela que l'enseignant met l'apprenant en action avec des tâches d'apprentissage complètes et complexes à la fois, pour qu'il puisse pratiquer, appliquer et intégrer de nouvelles connaissances. Selon PERRENOUD : « *Si l'être humain, pour agir, n'avait que des savoirs pour ressources unique, il ne parviendrait pas à maîtriser des situations complexes* ».

C'est une approche opérationnelle qui vise à rendre l'implication de l'élève rentable. L'approche par compétence est une approche qui met l'accent sur l'élève car ses actions et ses réflexions deviennent une source principale dans sa résolution des situations problèmes.

Cette approche utilise des tâches d'apprentissage complètes, elle place l'élève dans des situations complexes où l'élève pourra intégrer des nouvelles connaissances car elle veut attribuer à l'élève une autonomie afin de lui faciliter la prise de parole pour interagir avec autrui et pouvoir entretenir et surmonter des situations de communication qui relèvent de la vie quotidienne.

## **4.3. Approche actionnelle**

L'approche actionnelle est apparue pour compléter le fondement de l'approche communicative. Mais contrairement à cette dernière la perspective actionnelle n'est pas une conception théorique d'enseignement/apprentissage des langues et des cultures, elle est fondée pour mettre en œuvre un enseignement/apprentissage basé sur l'accomplissement des tâches tout en développant les compétences communicatives de l'élève. Il ne suffit pas de faire acquérir un savoir aux élèves mais aussi des savoir-faire, des savoirs être et des savoirs apprendre, l'idéal est de rendre l'apprenant performant dans le terrain de pratique en lui donnant des tâches complètes qui le poussent à interagir et à développer sa réflexion pour pouvoir surmonter des situations complexes qui priment de la vie quotidienne.

L'approche actionnelle de l'enseignement des langues considère la communication comme une activité sociale destinée à accomplir des tâches spécifiques. Le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) préconise d'aller au-delà de l'approche communicative pour mettre l'accent sur l'utilisation active de la langue qui développe cinq compétences langagières: la production orale, l'interaction

orale, la réception orale, la réception écrite et la production écrite. Il reconnaît les apprenants comme des participants actifs au processus d'apprentissage.

La pédagogie actionnelle utilise des stratégies d'apprentissage actif et des activités ayant du sens pour les apprenants. Lorsque les apprenants s'engagent activement dans la résolution de problèmes de la vie réelle ou dans la création de projets ciblés, ils sont non seulement impliqués dans une communication significative, mais ils sont également exposés à un contenu cognitif stimulant tout en recherchant, évaluant et organisant des ressources et des informations pour réaliser les tâches.

Le traitement de ce contenu exige une réflexion complexe et de haut niveau, ce qui permet aux apprenants de s'engager dans un travail intellectuel significatif et authentique. La manipulation, la transformation, la synthèse, l'explication et l'interprétation d'informations significatives améliorent la rétention et la compréhension des connaissances et offrent ainsi de meilleures chances d'aboutir à un plus grand engagement des élèves et à une meilleure réussite scolaire.

## **5. Conclusion partielle**

À travers toutes ses approches, nous pouvons déduire que contrairement aux méthodologies les approches donnent un statut à l'apprenant, elles ne le considèrent plus comme une boîte vide que l'enseignant doit remplir, mais il est perçu comme un être humain avec des compétences déjà acquises que l'enseignant doit développer en travaillant les quatre compétences, à savoir : compréhension & production écrites et compréhension & production orales.

Les didacticiens et les pédagogues ont réussi à trouver un équilibre entre l'écrit et l'oral en offrant à l'apprenant la possibilité de s'exprimer et de partager ses idées librement avec ses semblables car l'enseignement vise à préparer les futurs citoyens.

## ***CHAPITRE 02***

***L'apparition des flashcards et leurs intégrations dans  
l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère.***

## 1. Introduction partielle

Il est primordial de savoir communiquer dans une langue étrangère que ce soit dans le milieu professionnel ou dans la vie quotidienne. Apprendre une nouvelle langue à des élèves de cycle primaire peut être complexe, mais si nous partons d'une réflexion logique qui se base sur l'acquisition de son vocabulaire, vu que les mots sont les éléments de base d'une langue, qui nous permettent de nous exprimer d'une manière appropriée. A ce propos, GALISSON (1983) affirme que : *«Il est évident que le vocabulaire est d'une importance primordiale pour l'apprentissage d'une langue étrangère»*. De ce fait, nous nous sommes intéressée à l'enseignement/apprentissage de l'oral chez les apprenants de 3<sup>ème</sup> années primaire en exploitant une technique particulière en l'occurrence « **les flashcards** », qui consiste à faire apprendre aux élèves le maximum de vocabulaire possible en se focalisant sur l'apprentissage et la distinction entre les différents sons qui figurent dans le programme pédagogique pour faciliter leur assimilation, leur mémorisation et leur reproduction.

## 2. Qu'est-ce qu'une flashcard ?

**Flashcards** est un mot anglais composé de « **flash** » qui veut dire « éclairer » et « **card** » qui signifie « carte », les deux réunies en langue française équivalent à « **carte de mémorisation** ». Elles sont généralement utilisées pour simplifier la mémorisation des informations.

La flashcard est apparue vers les années 1830 en Angleterre grâce à Mrs FAVELL LEE MORTIMER qui est un auteur évangélique britannique des livres éducatifs pour enfants, dont le but était d'aider ses élèves à apprendre la phonétique. En didactique, **les flashcards** sont utilisées comme support pédagogique dont l'objectif est de renforcer l'assimilation, la mémorisation et la reproduction des informations chez les apprenants.

## 3. Les types de flashcards

- Quels sont les types de flashcards ? Et -est-ce qu'on peut les concevoir ?

Il existe 30 façons d'utiliser les flashcards qui permettent d'effectuer des activités visant à favoriser la compréhension et la production "orale et écrite" chez les

apprenants. Ces dernières vont leur permettre de s'approprier des éléments langagiers ou de réviser les leçons réalisées précédemment. Nous trouvons plusieurs modèles pour les quatre compétences (compréhension et production orale et compréhension et production écrite).

Dans cette recherche, nous présentons seulement les flashcards qui stimulent la compréhension et la production orale. Voici quelques exemples :

### **-Compréhension orale :**

\* **Des ordres variés** : Fixez une série de flashcards sur les murs de la salle. Divisez la classe en groupes et donnez un ordre à chaque groupe.

\***Show me**: Les enfants, par groupe ou individuellement, disposent d'un ensemble de flashcards. Vous les énoncez une par une en donnant l'ordre « montrez-moiorange!... ». Les enfants vous les montrent.

\***Remise en ordre**: Les enfants disposent des flashcards, vous les énoncez dans un certain ordre, et ils doivent les remettre en ordre sur leur bureau, puis vous validez en collectif avec les grandes flashcards.

\***On lève la main**: Divisez la classe en 2 équipes, une à gauche et une à droite d'une ligne imaginaire au milieu de la classe. Fixez 4 ou 5 flashcards au tableau pour l'équipe de gauche et 4 ou 5 autres pour l'équipe de droite. Dites les noms des flashcards dans le désordre. Les enfants écoutent et lèvent la main le plus rapidement possible lorsqu'ils entendent un nom qui appartient à leur équipe.

**-Production orale**: mais qui sont aussi associées à la compréhension orale.

\* **Swap Game**:Présentez les flashcards en les fixant au tableau puis demandez aux élèves de fermer leurs yeux : «Fermez les yeux. ». Changez 2 cartes de place et demandez aux élèves : «qu'est-ce qui a changé ? ».

\***Flashcards numérotées**: Associez des nombres aux flashcards du tableau. Appelez un nombre, les élèves devront dire l'élément correspondant. On peut aussi jouer en nommant la flashcard et les élèves donneront le nombre.

**\*Mime:** Divisez la classe en groupes de 3 ou 4 élèves. Donnez une flashcard différente à chaque groupe et annoncez-leur qu'ils devront la mimer aux autres. Chaque groupe exécute la consigne à tour de rôle. Les autres groupes donnent le mot correspondant.

**\* Merry-go-round:** Chaque élève tire une carte qui représente un élément du lexique étudié. Au signal, chacun dit son mot en accélérant le rythme à chaque tour. On peut ainsi faire un travail sur la prononciation, l'intonation ou le rythme. On peut également faire tourner des phrases.

#### 4. Concevoir des flashcards

Nous pouvons également les concevoir aisément, l'enseignant peut créer sa propre carte de mémorisation, il suffit de déterminer le but de la séance pédagogique et selon la leçon que nous voulons travailler (grammaire - vocabulaire - conjugaison ....etc.). Nous pouvons aussi ajouter des images comme nous pouvons nous contenter de lettres, chiffres, signe ou dessin. C'est selon l'information que nous souhaitons circuler. Par exemple mémoriser l'alphabet, apprendre les sons, et pour enrichir notre vocabulaire « des fruits, des animaux, des objets...etc. ».



#### 5. Les objectifs des flashcards

Les flashcards sont des techniques utilisées dans l'objectif de rendre l'assimilation des nouvelles notions et de nouveaux vocabulaires plus simples. Elles visent à aider les élèves à mémoriser les informations véhiculées par l'enseignant, grâce aux illustrations qui figurent dans les cartes utilisées. Elles sont utiles pour mémoriser de manière ludique de grandes quantités d'informations. Une étude réalisée en 2016 par

l'Université du Québec à Montréal a montré que : «*L'utilisation des flashcards peut aider à consolider le contenu de l'apprentissage en classe et à promouvoir l'apprentissage du vocabulaire à long terme. La recherche elle-même est basée sur d'autres travaux visant à prouver l'efficacité des cartes mémoire flash dans l'éducation.* » (Altiner, 2011)

## **6. L'apport et l'efficacité des flashcards**

### **6.1. L'apport des flashcards**

Les flashcards peuvent être considérées comme une stratégie bénéfique et positive visant à faciliter l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère. Elles apportent un changement favorable qui permet à l'apprenant de ne plus appréhender l'apprentissage d'une nouvelle langue étrangère car cette technique va être divertissante, amusante, motivante et surtout elle attire l'attention et éveille la curiosité de l'élève. Les flashcards peuvent être aussi un moyen qui :

- Facilite l'acquisition des informations.
- Valorise la compréhension et la production orale.
- Stimule la mémorisation.
- Favorise le réemploi des informations.
- Offre un climat favorable à l'apprenant qui va lui permettre de développer un sentiment d'appartenance.

### **6.2. L'efficacité des flashcards**

L'efficacité des flashcards a été validée par l'expérience de SCHMITT qui a étudié les stratégies d'apprentissage des apprenants japonais, est arrivée à un résultat selon lequel 53 % des apprenants trouvaient que les flashcards étaient efficaces. (Schmitt, 1997). D'autres recherches ont également démontré que les cartes de mémorisation **flashcards** préviennent contre les effets négatifs de l'apprentissage. (Nakata, 2008) (Nation, 2001).

Or, pour certains enseignants traditionalistes qui sont catégoriques et qui réfutent tout changement méthodologique, ils associent flashcards à des activités ludiques qui sont inefficaces à l'enseignement/apprentissage même si cela est avéré vrai et que les flashcards dérivent d'une catégorie ludique et qu'ils peuvent garantir l'efficacité



pédagogique. Gregory Bateson(1904-1980)affirme que:« *jouer c'est communiquer* », ce qui veut dire que le jeu peut être considéré comme un outil conduisant à la communication.

Pour Lev Vygotsky (1896-1934), « le jeu est un support de motivation pour lequel respecter les règles devient source de plaisir. C'est en jouant que l'enfant va développer sa créativité ».A travers cela nous comprenons qu'introduire des supports pédagogiques ludiques peut améliorer la qualité de l'apprentissage en offrant à l'apprenant un moyen divertissant et plaisant, qui va lui permettre de devenir autonome tout en développant ses capacités.

Pour Pauline Kergomard(1838-1925), « le jeu c'est le travail de l'enfant, c'est son métier, c'est sa vie ».Le jeu est au centre de sa pédagogie. Donc si le jeu et les flashcards sont les mêmes, alors les finalités et les objectifs pédagogiques seront aussi les mêmes. Néanmoins, tout cela va dépendre de la manière dont les flashcards seront utilisées, comment ? Et quand ? Et dans quel but ?

L'agir professoral dans cette technique d'apprentissage est crucial, l'enseignant doit faire un choix minutieux du type de flashcards à exploiter afin d'associer les cartes au programme scolaire pour permettre un apprentissage efficace.

## **7. Conclusion partielle**

Tous les recherches et les expérimentations ayant pour objectif d'étudier l'efficacité des flashcards ont été validées car ils ont pu obtenir des résultats positifs c'est pour cela que nous avons voulu tester cette nouvelle technique comme support pédagogique favorisant la compréhension et la production orale chez les élèves de 3ème AP pour un apprentissage rentable, attentif et actif .

# **Partie Pratique**

## ***CHAPITRE 01***

## 1. Introduction partielle

Dans ce deuxième chapitre, nous allons vous révéler le déroulement de notre expérimentation en commençant par la pré-enquête, ensuite nous présenterons notre enquête par observation non participante visant à vérifier l'importance de l'exploitation des flashcards dans la pratique pédagogique et son impact sur la compréhension et la production orale chez les élèves de 3<sup>ème</sup> année primaire.

## 2. Présentation de la pré-enquête

Nous avons effectué une pré-enquête avant de valiser le choix de notre sujet de recherche pour vérifier la faisabilité de l'enquête sur le terrain. Nous avons visité les neuf écoles primaires de Sidi Ali pour savoir si les enseignants utilisent notre les flashcards comme support d'apprentissage. Parmi les 18 enseignants que nous avons rencontré, ils utilisent les flashcards de différentes façons pour certains, elles étaient utilisées :

- Comme des grandes cartes affichées au mur contenant des animaux.
- Comme des images indiquant des objets et des instruments de musique collés au mur également.

Toutefois, l'usage de ces cartes avait le même but qui était de faciliter le processus d'apprentissage en illustrant et en évitant la traduction.





C'est suite à cette pré-enquête que nous avons choisi un seul enseignant et une seule classe parmi les autres pour réaliser notre expérimentation car c'était le seul qui se rapprochait de notre vision et de nos attentes.

Nous avons donc assisté au cours présenté avant de commencer notre expérience pour nous situer, pour observer, et pour avoir d'autres champs de visions afin de confirmer que notre problématique était fondée et pour éviter les difficultés et les obstacles qui peuvent surgir sur le terrain.

Après deux séances d'observation, nous avons confirmé la validité de sujet de recherche car dans cette classe et avec cet enseignant nous avons trouvé le terrain idéal pour notre expérimentation.

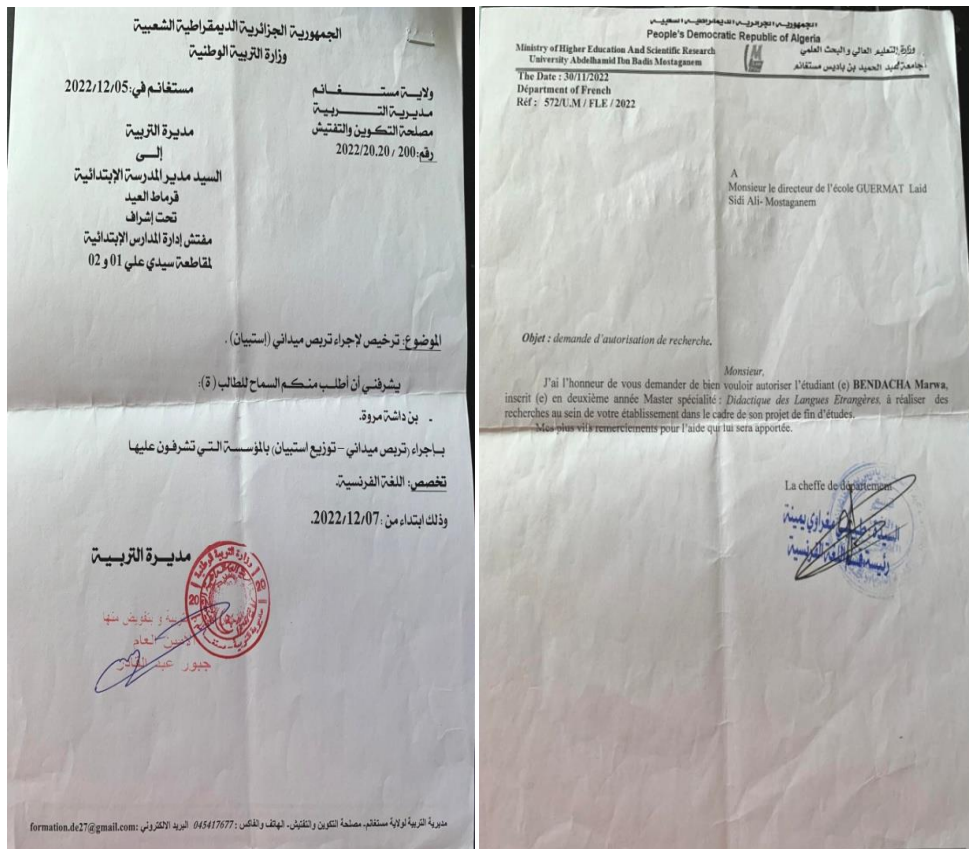
### 3. Présentation de l'enquête

Notre enquête consiste à mettre en lumière l'enseignement/apprentissage de l'oral à des élèves de 3<sup>ème</sup> année primaire dans le but de voir quels sont les outils pédagogiques qui peuvent faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère. A travers la revue de toutes les méthodologies et les théories, nous avons pu constater que l'oral et l'écrit sont tous les deux importants pour un apprentissage complet d'une langue étrangère, cependant selon notre point de vue, l'oral peut être considéré comme le premier contact qu'un élève a avec une nouvelle langue car nous prenons en compte le fait qu'un élève de 3<sup>ème</sup> année représente un nouveau né. Si nous percevons les faits de cette vision, nous pouvons suivre cette logique: le bébé reçoit des sons puis commence à les réemployer dans son quotidien tels que « papa » ou « maman » mais il est souvent influencé par son entourage car il nous surprend avec de nouveaux termes. Après cette phase d'influence et d'apprentissage, il pourra commencer à lire et à écrire. Cette étape

se fait au niveau de l'école tandis que la communication et la compréhension se font avant les études scolaires ce qui permettra à l'élève d'avoir un bon contact avec une nouvelle langue.

Si nous essayons de mettre en avant l'oral avec les apprenants en leur accordant la possibilité d'assister à des séances divertissantes et différentes que celle de d'habitude et en introduisant plusieurs supports qui favorisent et éveillent leur désir, leur enthousiasme et leur curiosité, nous pourrons leurs inculquer l'envie d'apprendre avec plaisir pour un apprentissage attentif et actif.

Pour tenter cette expérience, nous avons choisi la classe de Mr GUERMAT Amine à l'école primaire de GUERMAT Laid, qui accueille 39 élèves. Avant d'assister officiellement au cours, nous nous sommes procurés une autorisation faite par notre cheffe de département et accordée par le directeur de l'éducation de la Wilaya de Mostaganem afin d'avoir la possibilité de prendre des photos et des vidéos qui nous serviront de preuves pour notre enquête.



Avec cette autorisation nous avons pu participer au cours de monsieur GUERMAT Amine qui exerce son métier de manière conventionnelle, mais qui cherche

aussi à utiliser de nouvelles stratégies et de nouveaux supports d'enseignement /apprentissage.

Le programme des 3<sup>ème</sup> années est clair et précis, il concerne l'apprentissage des syllabes alors la plupart des enseignants utilise le tableau syllabique, c'est ce qui nous a emmené à tenter une nouvelle expérience: l'apprentissage des syllabes avec **des flashcards**.

Dans cette première partie, nous allons faire une étude comparative entre des séances avec et sans flashcards, puis nous décrivons leur déroulement et nous les comparerons à l'aide d'une grille d'observation ( notre premier corpus) que nous avons effectué pour pouvoir déterminer l'apport et l'impact des flashcards sur des élèves de 3<sup>ème</sup> années primaire au niveau de leurs capacités oratoires. Cette grille comporte trois grands critères d'observation et chaque critère contient trois observables:

1. Etat de l'apprenant et sa psychologie.
2. Performance linguistique.
3. Intervention de l'enseignant.

Dans la deuxième partie de notre enquête, nous allons analyser les résultats recueillis par le biais des questionnaires (notre deuxième corpus). Un pour les élèves sous forme d'exercices qui sert à vérifier la compréhension, la production orale et le réemploi des informations et le deuxième destiné aux enseignants afin de prendre leurs avis sur les flashcards au tant qu'outil pédagogique.

## **4. Déroulement des séances**

### **4.1. La première séance:**

C'est une séance de 1h30, l'enseignant entame son cours en demandant à ses élèves la date du jour en français, puis il l'écrit sur le tableau. Ensuite il fait une brève révision de la séance précédente avant de commencer sa leçon. Cette séance avait pour but l'apprentissage du son "F" {ph-f} et "v", il fait passer quelques élèves pour lire les syllabes déjà étudiées en guise de rappel mais également pour voir s'ils ont retenu les informations apprises précédemment. Il continue en leur demandant s'ils connaissent des mots avec le son "F", puis il écrit au tableau ce qui suit :

Éléphant

Fenêtre

Valise

Éléphant

Fe nêtre

Va li se

phant

Fe

Va

Ph - pha- pho - phi - phe - phé

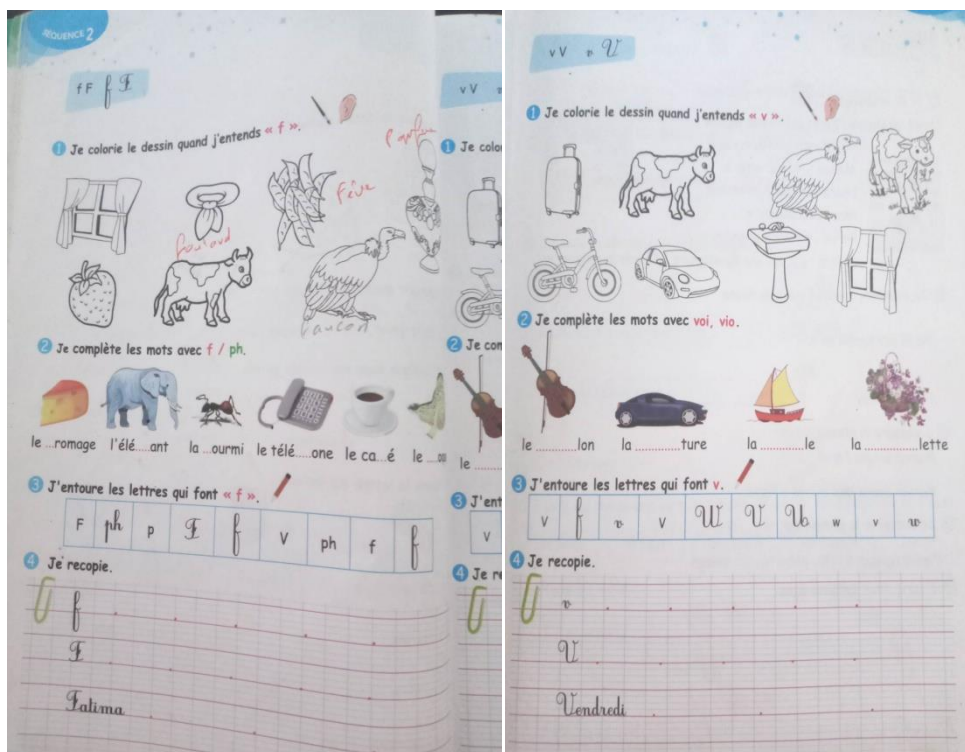
F- fa - fo - fi -fe -fé

V - va -vo - vi -ve -vé

Il fait passer des élèves au tableau pour lire ce qui est écrit, après il passe aux exercices sur le livre de 3<sup>ème</sup> AP (page 35\_34) du premier au quatrième exercice.







## 4.2. La Deuxième séance:

L'enseignant a introduit les flashcards dans cette séance, il a commencé sa leçon de la même façon que d'habitude sauf que la révision avec le tableau syllabique a changé, il a fait sa révision avec des cartes alphabétiques et il demande à ses élèves d'abord de lire et dire à haute voix toutes les lettres de l'alphabet.

Puis, il prend deux lettres et il leurs demande de lire ce qu'il tient entre les mains .Il a mélangé ensuite les cartes et il a fait passer quelques élèves au tableau pour qu'il prononce le son « Ba » ou « Da » par exemple. Il demande à l'apprenant également de choisir la bonne carte avec le son qui convient, puis il associe lui même des combinaisons de sons et il leurs demande de dire c'est quoi cette syllabe.

Il a mis au point cette petite technique pour faire une première rencontre des élèves avec les flashcards mais uniquement dans le but de réviser les sons déjà appris. Les photos ci-dessus montrent les flashcards par lesquelles il a remplacé le tableau syllabique.





Grâce à la grille que nous avons réalisée, nous pouvons constater un petit changement au niveau des observables durant les séances sans flashcards et avec flashcards.

#### **4.3. La grille d'observation:**

Cette grille a été faite d'une manière personnelle, au début c'était une grille simple contenant une colonne pour les critères, deux autres pour oui/non et la dernière pour les remarques de chaque séance, mais pour nous éviter un énorme travail nous avons choisie de faire une seule grille qui contient les mêmes critères mais en

remplaçant la colonne de oui/non par séance avec flashcards et séance sans flashcards pour rendre le travail plus facile.

Séance 01 "1h30"			
Les observables	Séance sans flashcard	Séance avec flashcard	Remarque
<u>I-Etat et psychologie de l'élève</u>			
Elève motivé	Seulement les éléments forts.	presque la majorité [3 ou 4 élèves n'ont pas levé le doigt pour participer].	La curiosité a poussé la majorité des élèves à participer.
Comportement	un comportement normal « situation habituelle ».	Stressésentiment d'étrangeté « situation inhabituelle ».	ils font des erreurs qui ne se font pas dans les séances ordinaires mais ils participent tout de même.
L'implication dans l'activité	les éléments forts comme d'habitude.	plus de la moitié de la classe a voulu participer.	Ils sont concentrés, ils manifestent l'envie de s'impliquer.
<u>II-Performance linguistique</u>			
Interaction	toujours les éléments forts qui interagissent avec l'enseignant.	même les moins forts ont pris la parole et ont levé le doigt pour participer.	
Co-collaboration entre les élèves	les éléments forts ne s'entraident pas « esprit de compétition ».	plus d'élèves moins d'esprit de compétition.	quand l'un de leurs camarades se trompe l'autre le corrige sans

			faire attention.
verbalisation contextualisée	toujours les éléments forts qui prennent la parole et interagissent avec les notions du cours	même les moins forts ont tenté de participer et ils ont pris la parole	
<u>III-Intervention de l'enseignant</u>			
Acte pédagogique	oui l'enseignant est toujours présent pour la gestion de la séance et pour créer l'interaction.	toujours l'enseignant qui domine et qui crée l'interaction pour verbaliser les élèves.	
Autonomie	non	oui et non	parce que l'élève tente de participer mais l'enseignant les oriente toujours
auto-correction	pas tout le temps	non	pour cette séance l'élève était énormément stressé et perturbé en même temps

À travers cette grille, nous pouvons constater quelques différences par rapport à certains critères. En premier lieu, pour l'état et la psychologie de l'élève nous avons remarqué que les élèves fournissent plus d'efforts par rapport à une séance ordinaire. Ils sont plus motivés car c'est l'envie de découvrir qui les pousse à s'exprimer, même leurs comportements ont changé malgré le stress d'être face à une situation nouvelle, ceci ne les a pas empêché de vouloir passer au tableau et de faire l'activité alors qu'en état normal la plus grande crainte des élèves est le tableau et surtout de se tromper devant leurs camarades mais, cela ne les a pas bloqué et ils se sont impliqués dans l'activité malgré le fait qu'ils se trompaient dans la pioche des syllabes par moment.

En deuxième lieu, nous avons remarqué que l'enseignant ne forçait pas les apprenants à interagir avec lui comme dans la séance traditionnelle, c'est lui qui les fait monter au tableau alors que pour les flashcards ils prennent l'initiative de participer.

L'enseignant avait qu'à choisir et faire passer les élèves pour faire l'activité. Pour une première tentative, nous avons constaté un changement notable, les excellents n'étaient plus en compétition entre eux mais ils s'entraidaient même avec les autres.

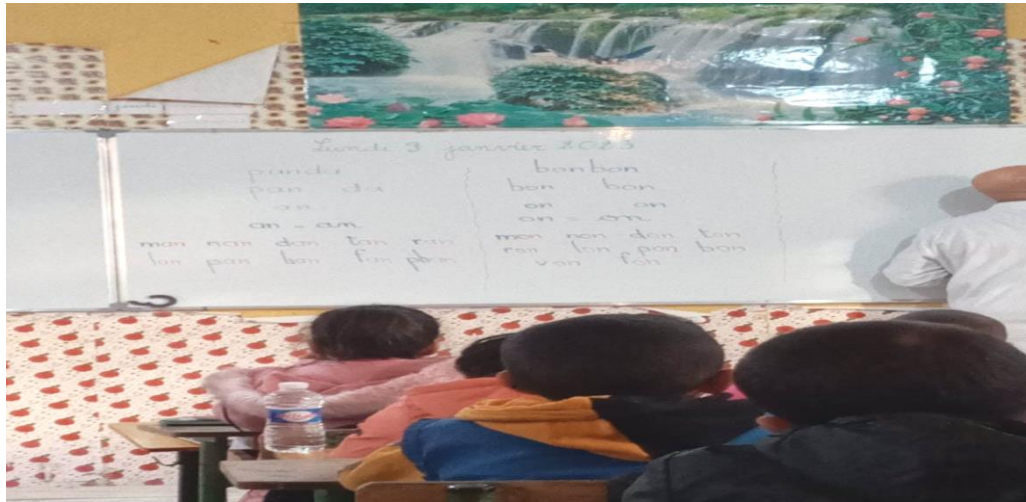
En troisième lieu, l'enseignant est toujours là pour les guider, les orienter et gérer la classe, il crée l'interaction et il anime la séance pour favoriser l'interaction. Toutefois nous avons remarqué que les apprenants interagissent plus facilement entre eux et avec les enseignants.

Enfin en ce qui concerne l'autonomie et l'auto correction, on était loin de les voir autonomes car c'est une nouvelle tâche pour eux, c'est pour cela que la présence de l'enseignant est incontournable pour la faisabilité de l'exercice car il doit servir de démonstration et aussi il doit garder l'objectif de la séance en vue pour que les élèves ne se perdent pas et mélangent leçon avec jeu.

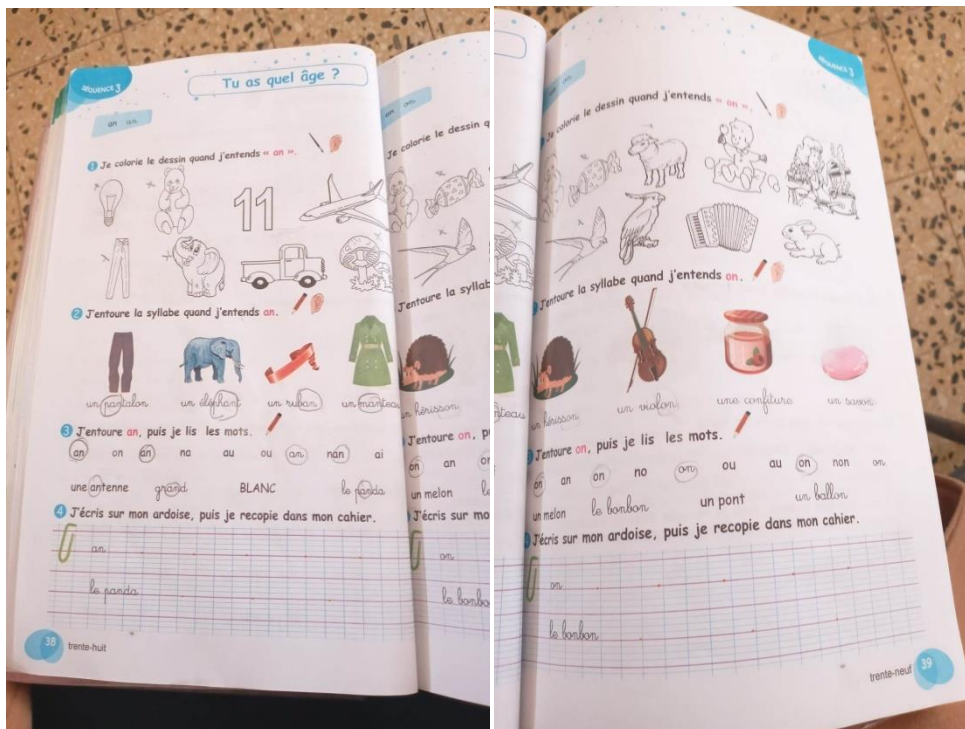
#### **4.4. La troisième séance:**

Cette séance a duré 1h30, il a commencé sa leçon en faisant une révision de la séance précédente pour préparer les élèves à débiter une nouvelle leçon. L'objectif de cette dernière était d'apprendre les trois sons "an" "on" "ion", il a donc commencé par demander aux élèves s'ils connaissaient des mots avec les sons qui sont écrits sur le tableau, puis il a noté ce qui suit:

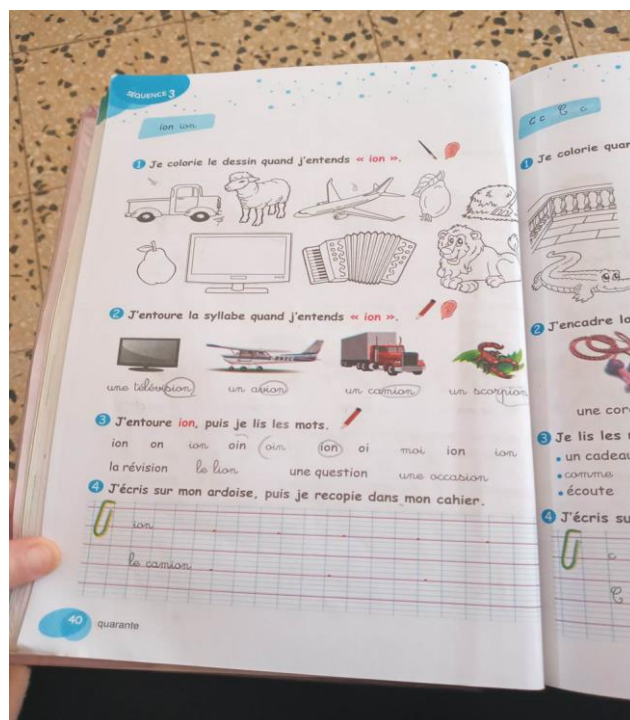
Panda	Bonbon	Camion
Pan da	Bon bon	Ca mion
an	on	ion
man- nan- dan- tan- ran	mon- non- don- ton- ron	mion- nion-dion- tion- rion
lan- pan- ban- fan- phan	lon- pon- bon-von- fon	lion- pion-bion- vion- fion



Il a fait ensuite passer quelques apprenants au tableau pour s'assurer de la compréhension qui s'est appuyé essentiellement sur la répétition de l'information. Suite à cela, il est passé aux exercices du livre (pages 38\_39\_40)







## 4.5. La quatrième séance

L'enseignant a tenté d'introduire les flashcards de la même leçon afin de voir ce qu'elles vont changer et apporter de plus aux élèves. Premièrement, il a choisi d'utiliser des images d'animaux, d'objets, de moyens de transports et de vêtements, il les a collées au tableau et il a demandé aux élèves de reconnaître les images affichées face à eux. Puis, de l'autre côté du tableau il a mis les flashcards qui représentent les mots correspondant aux images en instaurant un vide au niveau des sons voulus et il a aussi collé les flashcards qui contiennent les sons manquants "on" "an" "ion". Les apprenants devaient donc trouver le son qui va avec le bon mot (les images avaient une forme carrée, les mots une forme de flèche et les sons une forme ronde). La consigne était de faire passer l'élève au tableau et lui demander ce que l'image représentait pour qu'il puisse chercher le mot qui convient et le compléter avec le son convenu.



#### 4.6. La grille d'observation:

Séance 02 "1h30"			
Les observables	Séance sans flashcard	Séance avec flashcard	Remarque
<u>I-Etat et psychologie de l'élève</u>			
Elève motivé	que les excellents	la majorité de la classe	7 élèves sur 39 n'ont pas participé
Comportement	Normal	ils se sentent plus à l'aise	moins de stress ils fournissent plus d'efforts
L'implication dans l'activité	toujours avec les éléments forts	Presque tous les élèves étaient actifs	Seulement 7 élèves n'ont pas participé
<u>II-Performance linguistique</u>			
Interaction	les élèves du devant avec l'enseignant	Oui, même l'enseignant était étonné du nombre d'élèves qui se sont prononcés	
Co-collaboration entre les élèves	non	oui	en cas d'erreur les élèves ont prit la parole avant l'enseignant pour corriger leur camarade
Verbalisation contextualisée	seulement quelques élèves	Oui, la plupart des élèves	
<u>III-Intervention de l'enseignant</u>			
Acte pédagogique	oui	oui	



Autonomie	non “l’enseignant guide et oriente les élèves”	Oui, après une petite démonstration de la part de l’enseignant, ils ont presque fait l’activité seuls l’enseignant désignaient seulement les élèves qui devaient passer au tableau	
Auto-correction	non	oui	Uniquement 5 élèves se sont auto-corrigés.

Cette grille nous montre qu’il y a une légère évolution au niveau des comportements des élèves face aux flashcards. Premièrement, les apprenants montrent de la motivation et nous remarquons que leur stress a diminué par rapport à la première rencontre avec les flashcards “cartes alphabétiques”. Ils ont appris à prendre des initiatives lors des séances puisque nous les avons vus participer et communiquer leurs réponses sans craindre l’erreur. Au contraire, le fait de se tromper les a poussé à repasser au tableau et à réessayer, même le sentiment d’étrangeté ne se ressentait plus comme avant, ce qui veut dire qu’ils ont réussi à créer un lien de familiarité avec les flashcards.

Deuxièmement, l’interaction entre l’enseignant et les élèves se faisait d’une manière naturelle durant cette séance. Il s’est contenté d’expliquer la consigne en l’illustrant avec un exemple afin d’effacer la difficulté d’assimilation, ensuite, il désignait les élèves qui passaient au tableau. Ces derniers s’écoutaient et s’entraidaient pour faire l’exercice correctement.

Troisièmement, l’enseignant garde toujours son rôle de guide pour assurer la gestion de la classe et de l’activité, nous avons vu que certains élèves sont autonomes et s’auto-corrigent grâce à l’image car dès qu’il se trompaient de son, par exemple: « ils mettaient **on** au lieu de **an** au mot **panda** », l’enseignant avait juste à leur ordonner de bien regarder l’image puis l’apprenant rejetait un coup d’œil à l’autre côté du tableau et se corrigeait naturellement. L’intervention de l’enseignant était nécessaire car c’était à lui de les orienter pour ne pas perdre l’objectif de la leçon et pour qu’il s’assure de l’assimilation des informations.

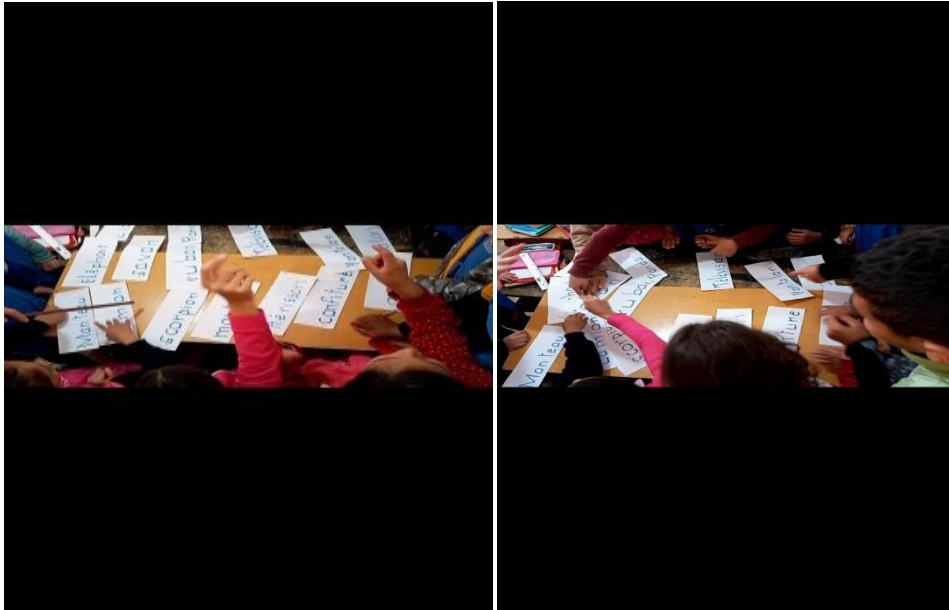
#### 4.7. La cinquième séance

La séance a duré 1h30. L’enseignant a réalisé cette dernière pour renforcer et consolider les informations présentées lors des séances précédentes, dans l’intention de

voir si la séance avec les flashcards a permis aux élèves de comprendre la leçon et de mémoriser les informations avec une seule activité. Donc, il a écrit tous les mots déjà étudiés sur du papier, puis il a fait des groupes hétérogènes de 6 élèves pour mieux remarquer l'impact des flashcards sur leur compréhension et production orale. Comme première étape, il a distribué les mots apprenants qui devaient les lire à haute voix.



Ensuite, il a regroupé les élèves autour d'une seule table pour faire une activité différente de celle des autres. Elle consistait à faire travailler leur réflexion et leur degré de mémorisation. L'activité devait se faire ainsi: L'enseignant prononce le mot et les élèves vont poser leurs mains sur le mot qui correspond.



À travers cet exercice, nous avons constaté que les élèves étaient concentrés, enthousiastes, motivés et surtout impliqués dans la tâche grâce à la séance précédente des flashcards où “les images, les formes des mots, des sons et les couleurs ” les ont beaucoup aidé à mémoriser 15 mots durant une seule séance. Bien évidemment pas pour l’ensemble des apprenants car chacun à son niveau et son rythme d’acquisition, mais cette technique a réussi à faciliter la compréhension des leçons par la majorité de la classe en un temps limité, sans passer par la répétition à chaque début de séance.

Ils ont réussi à retenir ce que l’enseignant a voulu leur transmettre comme information grâce à l’utilisation des flashcards. Nous avons aussi remarqué que l’esprit de groupe pousse les apprenants à fournir plus d’efforts car ils étaient collaboratifs et le plus important est qu’ils s’écoutaient. Certes, la réflexion n’est pas pareille pour les apprenants, chacun d’entre eux a pris le temps qu’il lui fallait pour chercher le bon mot sur la table car les mots étaient en désordre, mais cela ne les a pas empêchés de participer et de mettre leur timidité de côté afin de s’exprimer oralement.

#### **4.8. La sixième séance**

Pour cette séance, nous avons voulu faire des exercices d’évaluation afin de voir d’une part, si les flashcards pouvaient influencer la compréhension et la production orale chez les élèves et d’autre part pour vérifier si les apprenants sont parvenus à mémoriser et réemployer les informations transmises. Rappelons que la séances avec les flashcards étaient purement orales et que les élèves n’ont rien écrit et n’ont aucune trace pouvant servir de révision. Tout reposait sur leur capacité de retenir une information

et sur leur production, c'est pour cela que nous allons vérifier par des exercices écrits si les activités réalisées ont été bien assimilées.

Ce test d'évaluation contient trois exercices:

- Le premier, consiste à relier par des flèches entre le mot et le son manquant “**an-on-ion**”.
- Le deuxième, consiste à compléter le mot par le son qui convient “**an-on-ion**”.
- Le troisième, consiste à classer les mots dans la colonne qui convient au son.

L'analyse de ces exercices sera présentée à la fin de ce chapitre.

## Exercices d'évaluation

**Exercice 01 :** Relie :

- Télévis.... - on
- M.....nteau - an
- P..... da - ion
- Hériss..... - an

**Exercice 02 :** Complète les mots par « an », « on », « ion » :



Viol....



Mout....



Eléph.....t



L.....

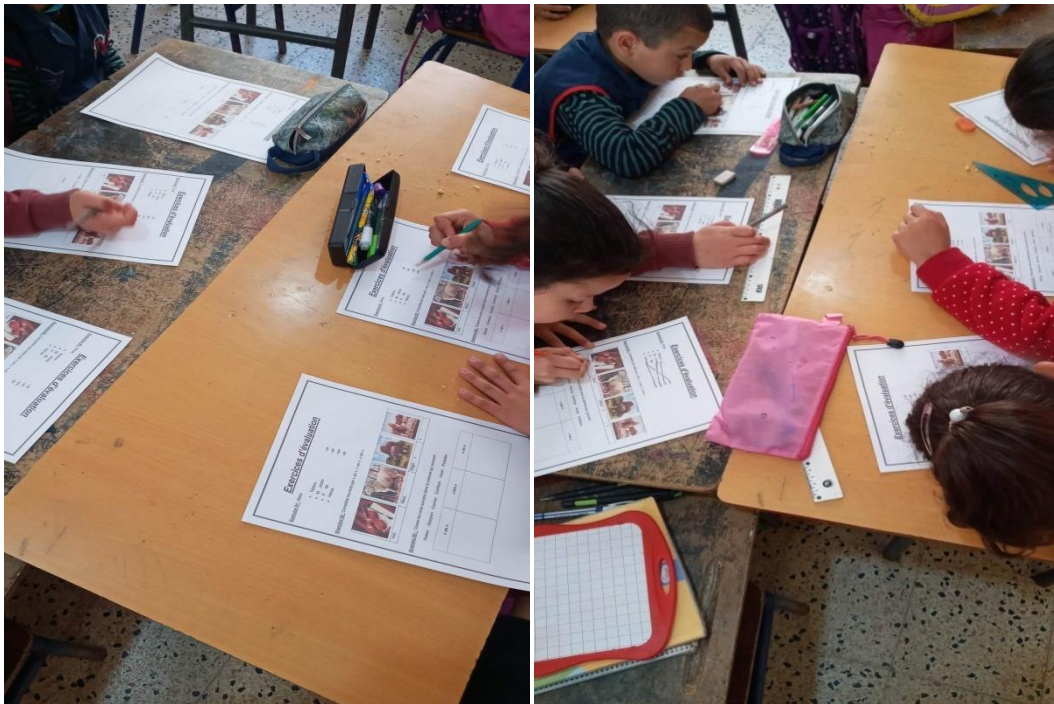
**Exercice 03 :** Classe les mots suivants dans la colonne qui convient :

-Ruban -Scorpion -Camion -Confiture -Avion -Pantalon

« an »

« ion »

« on »

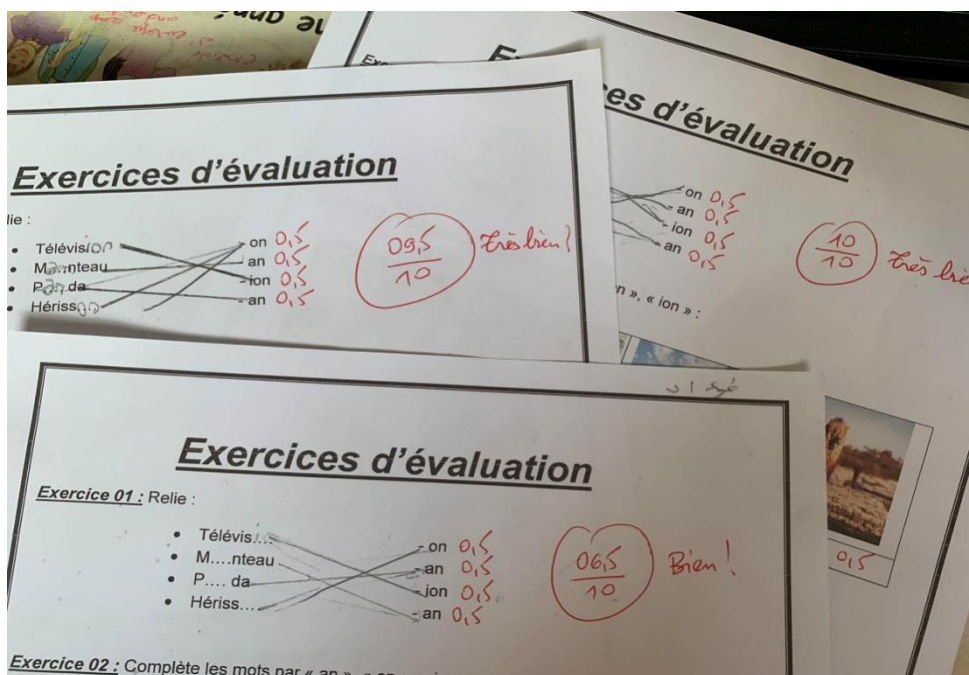




## 4.7. Analyse et interprétation des résultats

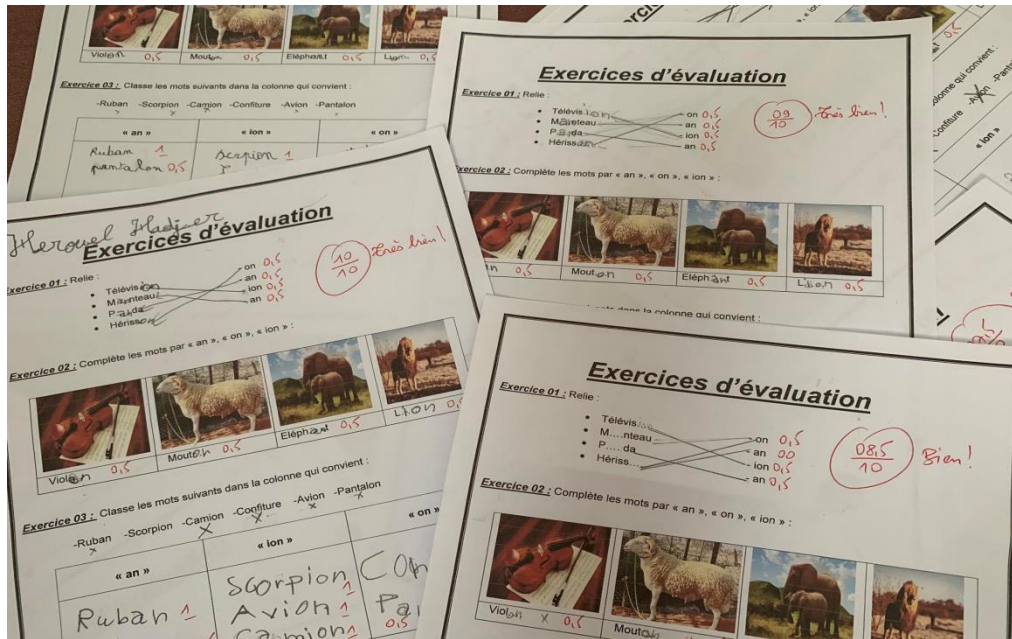
### Le premier exercice :

Il consistait à relier les mots avec les sons qui correspondent, il a été choisi dans l'objectif de voir s'ils ont retenu la leçon car ils devaient eux même composer les mots « la quatrième séance ». L'exercice est sur 2 points, quasiment la majorité des élèves ont eu la note complète, même ceux qui n'ont pas eu la moyenne ont réussi à le faire correctement.



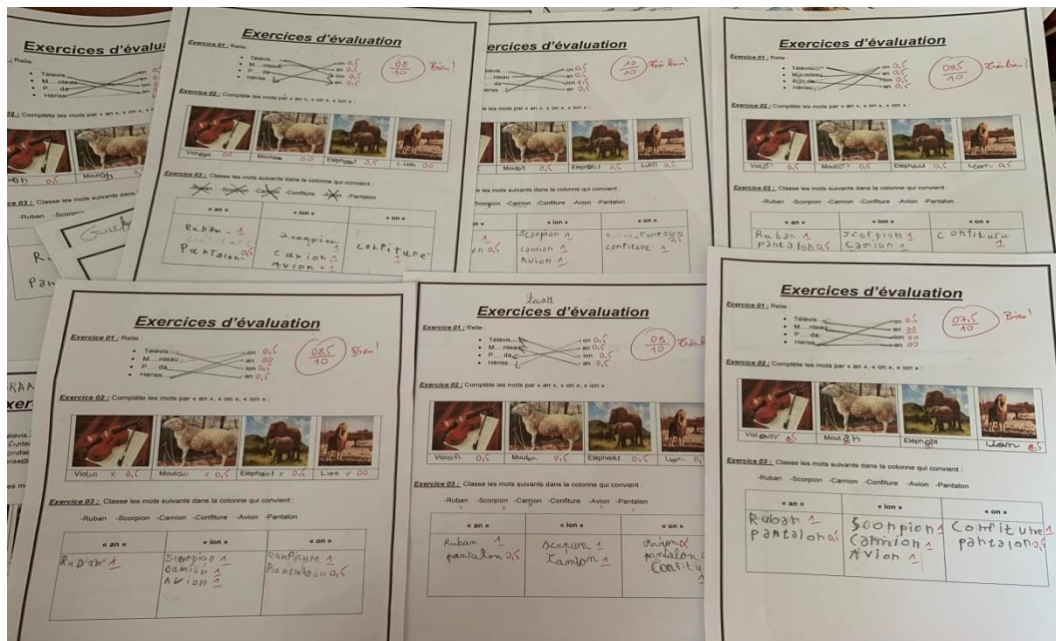
### Le deuxième exercice :

C'est un exercice où les élèves doivent compléter le mot avec la syllabe manquante, nous avons mis des images pour leurs faciliter la tâche afin qu'ils puissent avoir un repère pour les aider à écrire le mot correctement, mais aussi pour voir si les flashcards ont permis aux élèves d'assimiler les informations transmises par l'enseignant lors de la « quatrième séance ». Nous avons voulu voir si les flashcards ont favorisé la mémorisation des informations. Nous n'étions pas déçus car la plupart des élèves ont eu 2 sur 2 sur cet exercice.



### Le troisième exercice :

Pour ce dernier, nous avons créé un tableau où les apprenants devaient classer chaque mot dans la colonne qui lui convient. Cet exercice va nous permettre de voir si la « cinquième séance » a apporté un changement au niveau de l'acquisition et de l'assimilation des informations. Nous avons mis un petit piège avec le mot **“pantalon”** car il contient deux sons différents le **“an”** et le **“on”**, nous souhaitons tester leur réflexion et leur intelligence, mais ils ont réussi à nous surprendre car le plus grand nombre d'élèves n'est pas tombé dans le piège et ils ont réussi à mettre le même mots dans les deux colonnes. Ils l'ont écrit une fois dans le **“an”** et la deuxième fois pour le **“on”** mais pour le reste, ils n'ont pas réussi à le faire même s'ils sont arrivés à détecter le piège mais le placement des mots était incorrecte. C'est cet exercice qui a créé la différence au niveau des notes car seulement 15 élèves sur 39 ont eu la note complète de 6 sur 6.



À Travers ces exercices nous avons pu constater que les apprenants ont réussi à mémoriser et à reproduire les informations déjà étudiés avec les flashcards. Par le biais de ce test nous avons remarqué que le niveau d'écriture des élèves n'est pas glorieux même illisible mais cela ne les a pas empêchés de répondre correctement. L'enseignant lui même était étonné des notes obtenues, toute la classe a eu la moyenne, nous avons obtenu les résultats suivants:

pour 39 élèves			
pour 20 élèves	nous avons 10 élèves qui ont eu 10 sur 10	9 élèves qui ont eu 9 sur 10	un seul élève a eu 9.5 sur 10
Pour 7 élèves	nous avons 2 élèves avec la note de 8.5 sur 10 et deux autres ont eu 8 sur 10	nous avons aussi deux élèves avec 7.5 sur 10	et un seul élève avec un 7 sur 10
pour les 12 restants	nous avons eu 6 élèves de 6.5 sur 10	et les 6 autres 6 sur 10	

Le tableau au-dessus nous permet de dire que les résultats obtenus peuvent confirmer que les flashcards favorisent et privilégient la compréhension et la production orale chez les élèves. Nos observations durant les séances sont une preuve que les élèves, malgré leur jeune âge et malgré le fait que c'est leur premier contact avec



une langue étrangère, ils sont arrivés à nous surprendre avec leur coopération et leur implication dans l'activité et cela s'est reflété sur les notes obtenues.

Nous avons constaté que les flashcards ont apporté tout ce dont un élève a besoin pour apprendre une nouvelle langue, ils les motivent, ils leur permettent d'apprendre de leur plein gré, avec curiosité, avec enthousiasme et avec joie surtout, sans même qu'ils ne s'en aperçoivent, ils ont pris la parole et ils sont arrivés à prononcer des mots étrangers avec fluidité pour certains et pour d'autres avec un peu plus d'efforts mais leur insuffisance linguistique ne les a pas bloqués, au contraire les flashcards les ont poussés à surpasser leur timidité et leurs lacunes pour communiquer dans une nouvelle langue.

# Chapitre II

## 1. Présentation de l'enquête directive

Nous avons opté pour la réalisation d'une enquête directive qui se fera par le biais d'un questionnaire adressé aux enseignants des écoles primaires afin de voir si les flashcards étaient utilisées comme un moyen de consolidation des informations et de renforcement des acquis par les tous les enseignants et de savoir ce que les enseignants pensent des flashcards en tant que support pédagogique.

## 2. Description du questionnaire

Notre questionnaire est composé de 11 questions :7 questions à choix multiple les 4 restants sont ouvertes.

## 3. Déroulement de l'enquête par questionnaire

Nous nous sommes déplacée dans les établissements scolaires pendant plusieurs jours pour distribuer les questionnaires. Nous avons fait les 9 écoles pour prendre en considérations tous les avis des enseignants de Sidi Ali. Mais malheureusement nous n'avons reçu que 10 questionnaires, le reste des questionnaires ont été laissés vides.

## 4. Dépouillement du questionnaire

Après avoir recueilli les questionnaires, nous avons commencé à collecter les données pour les classer dans des tableaux récapitulatifs, et établir des graphiques afin de mieux analyser les résultats obtenus.

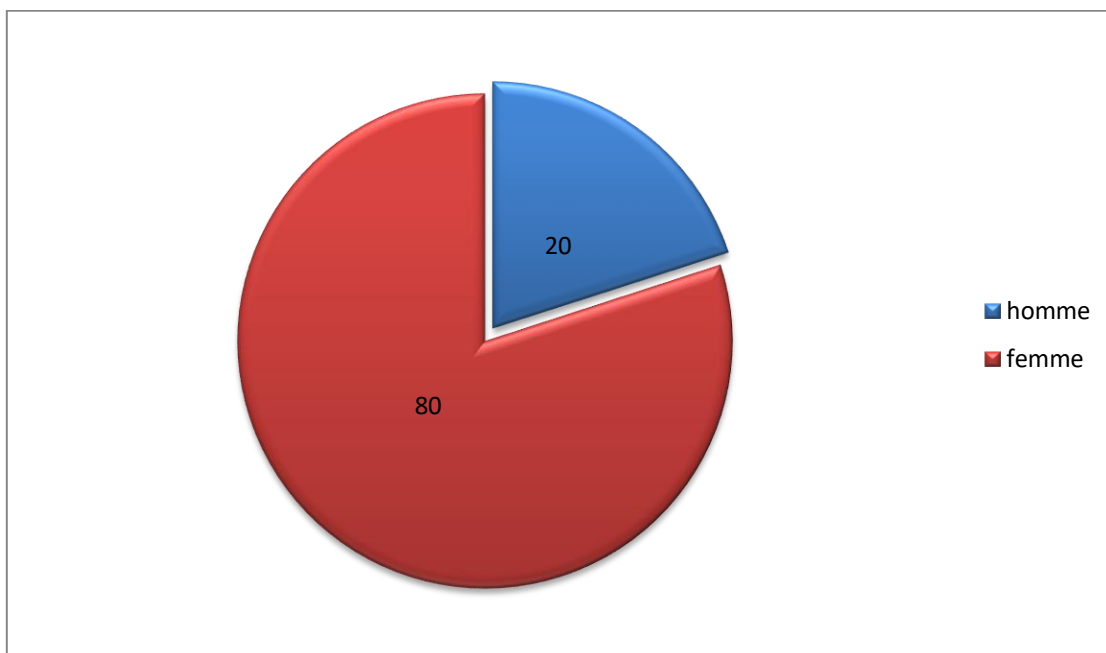
### Question n°1 :

1-le sexe.

#### Le tableau n° 01

Réponses proposées	Nombre de réponses	Pourcentage
Homme	2	20%
Femme	8	80%

### Cercle n° 01 :



**Commentaire :**

Cette première question, nous permet de savoir que parmi les 10 enseignants qui nous ont répondu, il y a deux (02) hommes et huit (08) femmes, c'est-à-dire 20% de nos enquêtés sont de sexe masculin tandis que 80% sont de sexe féminin.

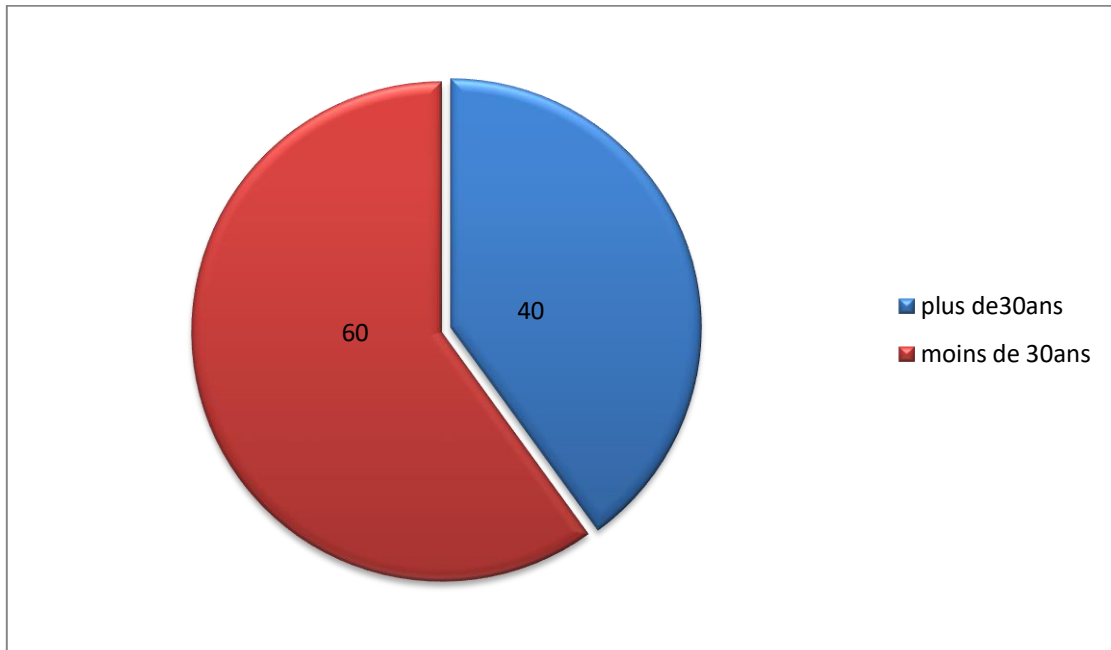
**Question n° 02 :**

2-l'âge :

**Tableau n° 02 :**

Réponses présentées	Nombre de réponses	Pourcentage
Plus de 30 ans	04	40%.
Moins de 30 ans	06	60%.

**Cercle n° 02 :**



**Commentaire :**

Pour cette deuxième question nous avons constaté que seulement 04 enseignants ont plus que 30 ans (2 hommes et 2 femmes) ce qui représente un pourcentage de 40%, alors que les 06 enseignantes restantes ont moins de 30 ans l'équivalent de 60%. Cela nous amène à dire que notre public est constitué de jeunes enseignantes dont l'âge varie entre 23 ans et 45 ans.

**Question n° 03 :**

3-Combien d'années d'expériences ?

**Les réponses proposées :**

R.1- 34 ans.

R.2- 33 ans.

R.3- 31ans.

R.4- 29 ans.

R.5- 20 ans.

R.6-14 ans.

R.7-10 ans.

R.8-07-ans.

R.9-05ans.

R.10-03 ans.

**Commentaire :**

Les réponses obtenues nous ont permis de connaître les années d'expériences. Ces informations sont nécessaires pour la suite de la recherche et vont nous permettre d'analyser avec plus de précision les résultats obtenus.

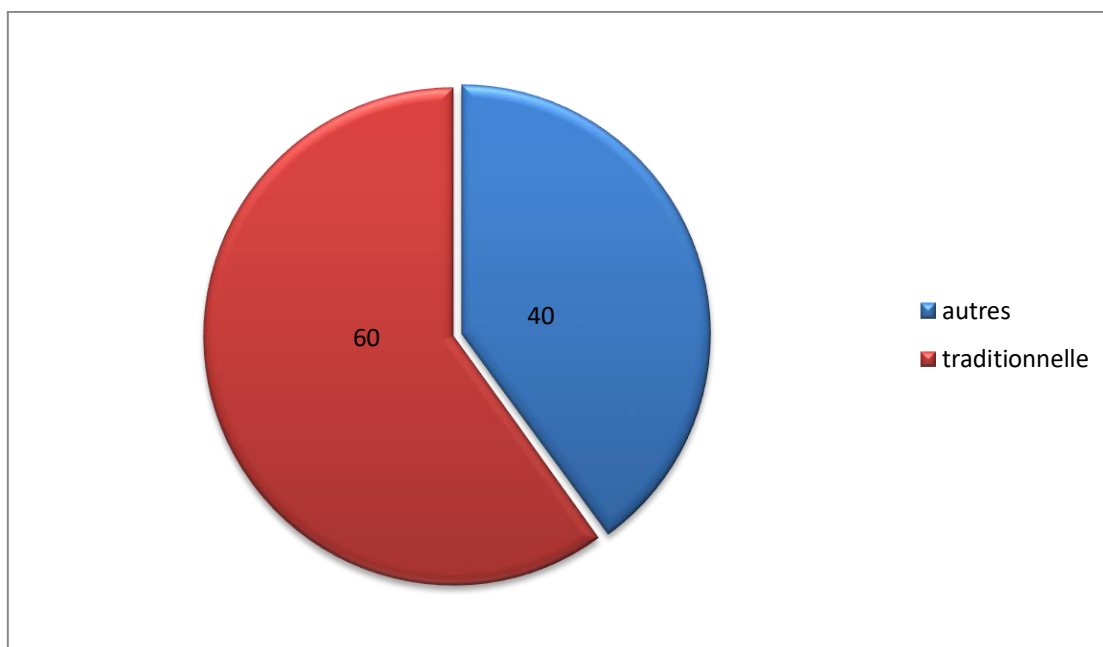
**Questions n° 04 :**

4-Quelle est la méthode que vous utilisez pour assurer votre enseignement apprentissage ?

- Si autres, exemples : .....

**Tableau n° 04 :**

Réponses proposées	Nombre de réponses	Pourcentage
Traditionnelle	06	60%.
Autres	04	40%.



**Commentaire :**

Selon nos réponses obtenues, six (06) enseignants affirment utiliser la méthode traditionnelle, tandis que les quatre (04) autres ont coché la deuxième réponse, ce qui laisse entendre que 60% des répondants utilisent la méthode traditionnelle et 40% optent pour d'autres méthodes tel que l'utilisation de :

- Des images
- Des vidéos
- Des comptines

Nous avons aussi constaté que les plus jeunes d'entre eux utilisent de nouvelles techniques et de nouveaux supports, c'est pour cela que nous nous sommes interrogés sur l'âge et l'expérience car les plus anciens ne sont pas habitués à ce genre de méthodes..

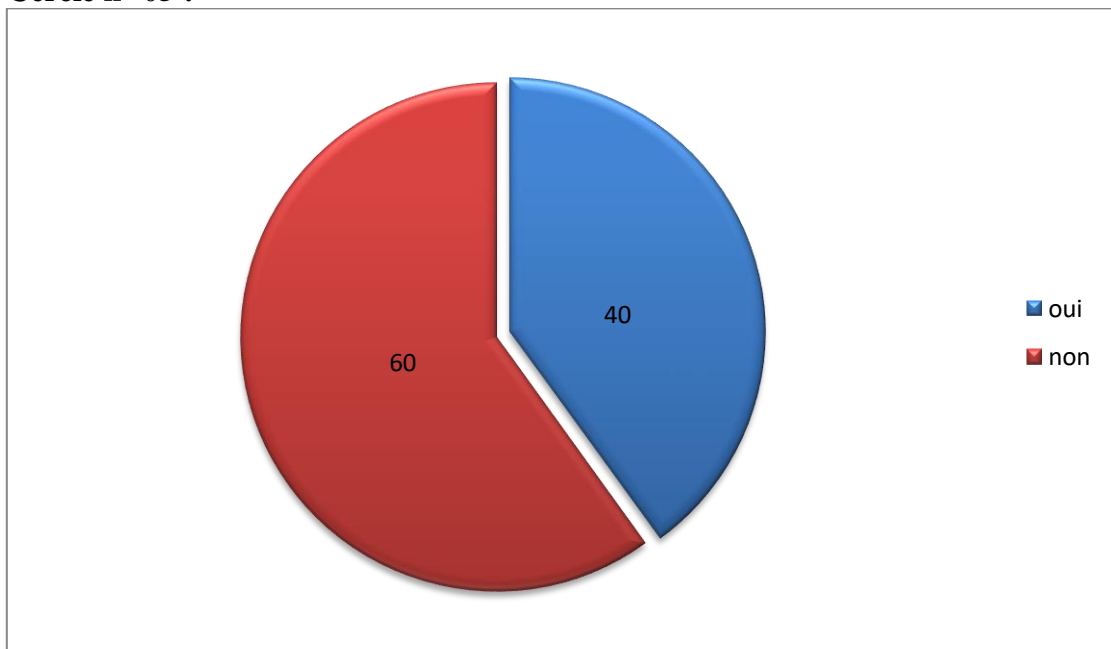
#### Questions n° 05 :

5- Connaissez-vous les flashcards?

Tableau n° 05 :

Réponses proposées	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	04	40%
Non	06	60%

#### Cercle n° 05 :



#### Commentaire :

Les réponses nous montrent que les flashcards sont peu connues dans le milieu de l'enseignement car seul quatre enseignants les connaissent ( 40% ), alors que les six autres enseignants (60%) ne les connaissent pas.

### **Questions n° 06 :**

6- Si oui, comment vous les utilisez ?

### **Résultat des réponses :**

Nous avons collecté différentes réponses :

R.01- En lecture 3ème ap pour consolider les sons étudiés. Sous forme de jeu.

R.02- Des images affichées au mur pour l'illustration, aussi on peut les mettre au tableau pour présenter des objets ou des animaux ou autres.

R.03-Pour sauvegarder des fiches et des activités que j'utilise dans mon pc et en classe comme le vocabulaire.

R.04- On l'utilise dans le vocabulaire, elles sont en noires et blancs, on peut les imprimer puis les colorier.

Toutes les réponses restantes sont ainsi :

R - Non, je ne les utilise pas.

NB : Certains ont préféré ne pas répondre.

### **Commentaire :**

Nous avons remarqué que la majorité des enseignants n'utilisent pas les flashcards. Pour ceux qui les utilisent, ils le font à leurs manières.

### **Question n° 07 :**

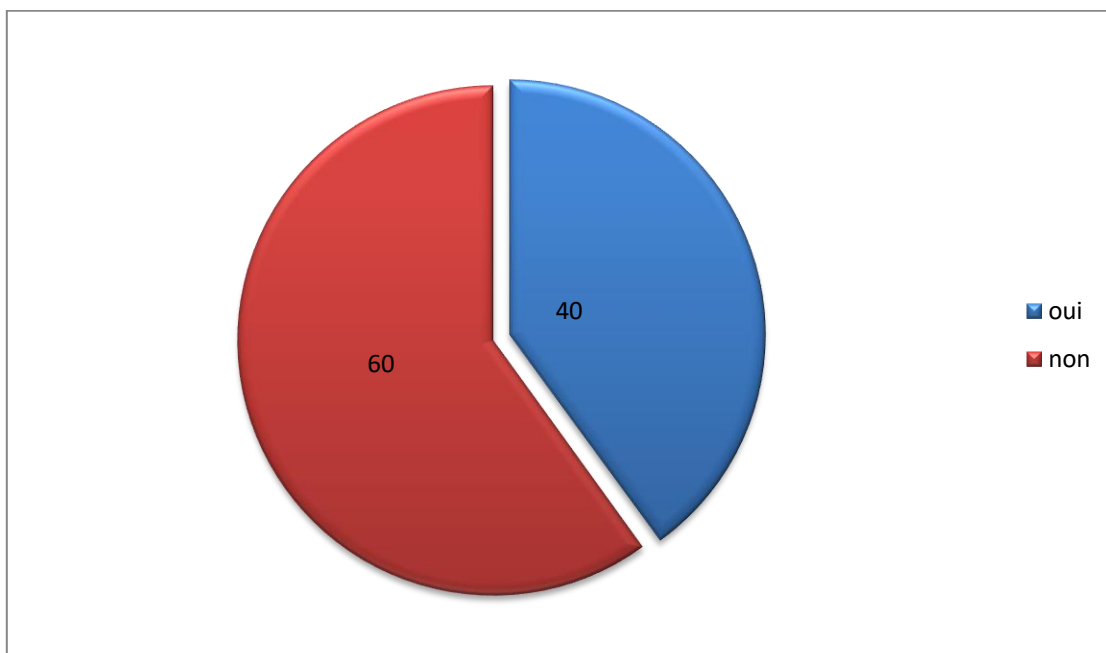
7- Est-ce qu'à travers les flashcards on peut atteindre un objectif pédagogique?

### **Tableau n° 07 :**

<b>Réponses proposées</b>	<b>Nombre de réponses</b>	<b>Pourcentage</b>
Oui	04	90%
Non	06	10%

### **Cercle n° 07 :**





**Commentaire :**

Les réponses collectées montrent que seul quart enseignants(40%) pensent que les flashcards contribuent à atteindre un objectif pédagogique alors que les six autres (60%) ne sont pas d'accord avec eux.

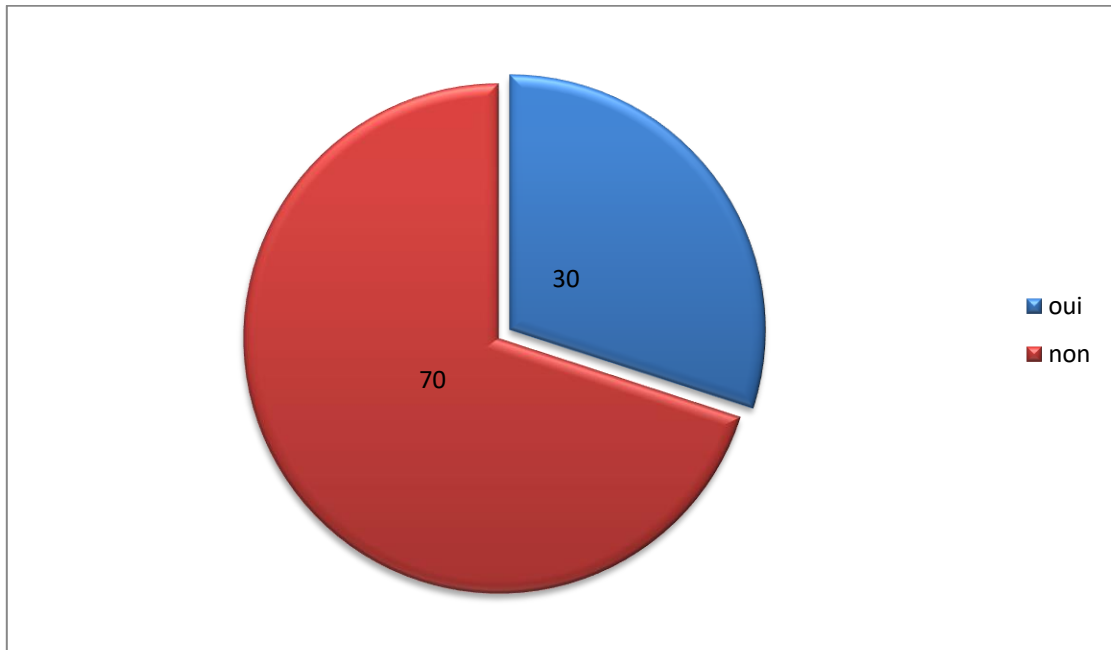
**Questionn° 08 :**

8- Peut-on améliorer la qualité de l'enseignement avec les flashcards ?

**Tableau n° 08 :**

Réponses proposées	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	03	30%.
Non	07	70%.

**Cercle n° 08 :**



**Commentaire :**

Seulement 30% des enseignants (03) pensent que l'introduction des flashcards dans l'enseignement/apprentissage du FLE sert à améliorer sa qualité, tandis que les 70% restant ne voient pas l'apport de cette technique dans l'enseignement de cette langue.

**Questionn° 09 :**

9- Si oui, comment ?

**Commentaire :**

Seul quatre enseignants sur les dix questionnés ont répondu à cette question car les six autres n'utilisent pas les flashcards dans leurs classes et par conséquent, ils ne peuvent pas nous fournir de réponses.

R.01- Motive les élèves, illustre, attire l'attention, crée l'interaction.

R.02- Améliore la qualité de la compréhension et de la mémorisation.

R.03- Facilite le travail « la tâche », l'enfant peut les manipuler lors de nombreux jeux.

R.04- Avec les flashcards, on peut sauvegarder le travail de notre expérience et faciliter le partage de notre travail avec un jeune enseignant débutant. Et enrichie le stock lexical de l'apprenant.

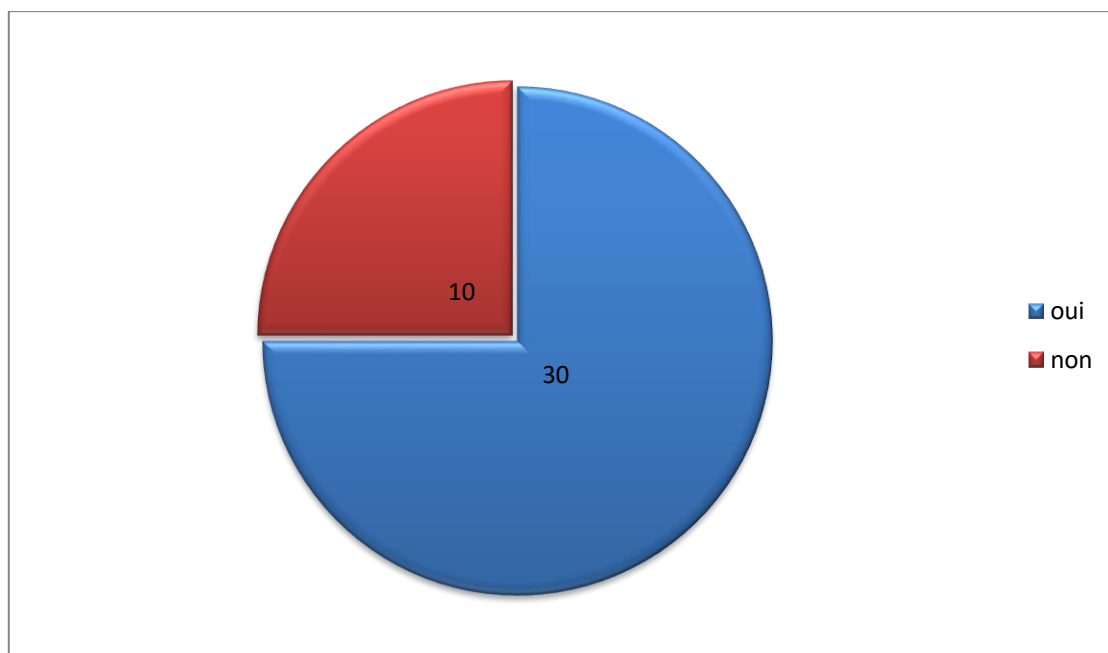
**Questionn°10 :**

10- les flashcards peuvent-elles garantir des finalités pédagogiques rentables?

**Tableau°10 :**

Réponses proposées	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	03	30%
Non	01	10%

**Cercle n°10 :**



**Commentaire :**

Trois enseignants pensent que les flashcards garantissent un bon rendement pédagogique, un enseignant trouve que cette méthode n'est pas tout à fait rentable, et les six restants n'ont pas fourni de réponses.

**Questionn°11 :**

11- Si oui, comment ?

**Commentaire :**

Nous avons eu seulement trois (03) réponses complètement différentes :

R.01- Une séance de remédiation avec un travail de groupe.

R.02- Les flashcards sont nécessaires pour faciliter l'enseignement/apprentissage, on les utilise en les montrant très rapidement et les retournant très vite.

R.03- Favorisent la mémorisation, facilitent l'assimilation des informations.

NB : Les autres enseignants n'ont répondu à cette question.

Les réponses collectées pour cette question restent insuffisantes, c'est l'une des contraintes de ce genre d'enquête par questionnaires. Toutefois, ces trois réponses nous permettent de découvrir l'utilité de l'emploi des flashcards.

## **5. Interprétation des résultats**

Nous avons entrepris cette dernière étape de notre recherche avec beaucoup d'aspirations et d'attentes, toutefois, les résultats obtenus à l'issue de cette enquête par questionnaire ont été décevants. Cette enquête ne nous a pas été très utile et nous sommes restée sur notre faim par rapport à la qualité des réponses et même à la quantité, car sur les 20 questionnaires distribués, nous n'avons repris que 10. Par ailleurs, sur les 10 questionnaires renseignés, nous avons trouvé que 4 ou 5 enseignants qui ont répondu à la totalité des questions. Les autres enseignants se sont arrêtés au niveau de la cinquième question « connaissez-vous les flashcards ».

Cet arrêt pourrait être interprété doublement, soit ces enseignants ne connaissent pas les flashcards c'est pourquoi ils ont préféré renoncer à renseigner le questionnaire, ou tout simplement parcequ'ils ne les utilisent pas dans leurs classes et donc ils ne pouvaient pas répondre aux questions suivantes.

Malgré le peu de réponses que nous avons eu, nous avons remarqué que chaque enseignant utilise les flashcards selon sa propre manière et malgré cette différence au niveau de l'utilisation, ils sont tous d'accord sur le fait que nous pouvons atteindre un les objectifs pédagogiques fixés grâce aux flashcards qui sont un support pédagogique qui permet à l'enseignant de préparer et de faire son cours facilement. Certes, la conception et préparation des flashcards prend du temps, les enseignants ont trouvé que ça valait le coup de les faire vu qu'elles sont réutilisables et peuvent s'adapter à tout type de cours écrit ou oral, des séances de grammaire de vocabulaire ou même de conjugaison.

Selon les réponses des enseignants, nous avons pu déduire que grâce aux flashcards nous pouvons améliorer la qualité de l'enseignement car ils seront un outil divertissant qui va créer de la productivité chez l'apprenant ce qui éveillera sa curiosité et sa motivation puis, il fournira lui-même des efforts de manière spontanée pour contribuer à son apprentissage.

La question la plus importante de notre questionnaire était :« les flashcards peuvent-elles garantir des finalités pédagogiques rentables? », le peu d'enseignants ayant répondu à cette question ont confirmé que nous pouvons garantir des finalités pédagogiques en utilisant les flashcards en tant que support pédagogique, car elles offrent à l'élève la possibilité de participer à son apprentissage et il lui facilitent l'assimilation, la mémorisation et la reproduction des informations.

# **Conclusion générale**

## Conclusion générale

Notre étude intitulée : «*L'utilisation des flashcards dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Cas des apprenants de 3<sup>ème</sup> AP*» s'inscrit dans le cadre de la didactique du FLE. Dans cette recherche, nous avons tenté de réaliser une petite expérimentation afin de tester une nouvelle stratégie d'enseignement qui peut faciliter et favoriser l'apprentissage de l'oral chez les élèves de 3<sup>ème</sup> année primaire, dans le but de leur permettre de découvrir une nouvelle langue d'une manière amusante, divertissante et motivante.

Suite à la réalisation de nos deux enquêtes (observation non participante et enquête directive), nous avons confirmé que la méthode de LACASSE ne peut qu'être utile autant que ressource pédagogique, les flashcards peuvent être utilisées comme support pédagogique ou comme un outil supplémentaire pour assurer un apprentissage de qualité.

Notre travail consistait à tester l'efficacité des flashcards comme support didactique favorisant la compréhension et la production orale. Nous avons formulé deux hypothèses que nous avons tenté de valider ou d'infirmer avec l'aide de monsieur GUERMAT (enseignant de français au primaire) qui nous a accueilli dans sa classe pour vérifier si cette stratégie permettait de réaliser un apprentissage centré sur la motivation (qui est un atout indispensable pour un apprentissage qualitatif), l'enthousiasme, le divertissement (pour éviter la lassitude durant une séance pédagogique), la curiosité (pour éveiller en eux l'envie d'apprendre de manière subtile) et l'efficacité qui demeure l'objectif fondamental de tout apprentissage .

À travers, toutes ces séances nous avons pu confirmer que les flashcards pouvaient d'une part privilégier chez l'élève la mémorisation, la réflexion, l'intelligence et faire travailler leur esprit d'équipe, et d'autre part, aider les apprenants à se surpasser et surpasser tous les éléments perturbateurs tels que : « le sentiment d'insécurité linguistique, la timidité et la peur de se tromper », pour pouvoir prendre la parole d'une manière spontanée, de participer à leur propre apprentissage, en améliorant leurs capacités oratoires tout en assimilant les informations transmises et en assurant leurs réemplois sans difficulté.

Nous avons choisi ce sujet de recherche car il n'est pas fréquent dans les écoles malgré que les flashcards sont répandues dans les classes de langues à l'étranger grâce à

leurs apports et leur efficacité. C'est pour cela que nous avons voulu les mettre en lumière pour apporter une touche innovante, utile et surtout rentable à l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère. Mais cette tentative peut être aperçue comme un modèle et peut être interprétée selon chaque personne qui partage notre vision ou pas, car les flashcards peuvent être conçues pour d'autres perceptions en variant les activités selon l'objectif des séances pédagogiques.



## **Bibliographie**

### **Ouvrages :**

- BESSE, H. et GALISSON, R. (1980): Polémique en didactique: du renouveau en question, Paris, Clé international.
- GARCIA-DEBANC, C. (1999). Évaluer l'oral. Pratiques, 103-104, 193-212.
- GARCIA-DEBANC, C. & PLANE S. (dir.) (2004). Comment enseigner l'oral à l'école primaire ? Paris : INRP-Hatier.
- PUREN, C. (1988): Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris, Nathan-Clé International, Col. DLE.

### **Mémoires :**

- Gestion d'une séquence d'apprentissage par les activités ludiques.
- Les apports méthodologiques du support flashcard en didactique des langues.
- Les flashcards comme ressource pédagogique pour l'enrichissement d'une compétence cognitive chez les apprenants de 4eme an.
- Les Jeux Ludiques et Leur Importance Dans L'apprentissage et La Motivation Des Apprenants.

### **Articles :**

- 30 façons d'utiliser les flashcards.* (Consulté le 30/12/2022).
- Apprendre une langue avec des flashcards : astuces en vidéo.*(Consulté le 30/12/2022).
- Contextualisation et progression de l'interaction orale : l'alternance geste / parole.*(Consulter le 12/11/2022).
- Didactique, méthodologie et linguistique appliquée en FLE – Au son du fle – Michel Billières.*(Consulter le 13/02/2023).
- L'enfant, l'élève et la psychologie de l'éducation – Canal Psy.*(Consulter le 10/01/2023).
- La classe du français langue étrangère en Algérie et la recherche d'une nouvelle forme évaluative.*(Consulter le 04/03/2023).
- Le rôle du jeu dans le développement de l'enfant.*(Consulter le 30/04/2023).
- Les approches pédagogiques — Didaquest.*(Consulter le 06/03/2023).
- Passerelle - Les représentations des enseignants et les effets du développement neuroscientifique sur la motivation des apprenants.*(Consulter le 12/12/2022).

-*Pédagogies : méthodes et approches / Agir ESE.*(Consulter le 30/02/2023).

-*Physiologie des émotions et de la motivation Système limbique - PDF Téléchargement Gratuit.*(Consulter le 30/11/2022).

### **Dictionnaires**

-*Dictionnaire Français en ligne - Larousse.*

- *Dictionnaire français : définitions faciles, synonymes, exemples.*

### **Sitographies**

.[https://lutinbazar.fr/wpcontent/uploads/2015/04/30\\_facons\\_d\\_utiliser\\_les\\_flashcards.pdf](https://lutinbazar.fr/wpcontent/uploads/2015/04/30_facons_d_utiliser_les_flashcards.pdf).

.<https://www.mosalingua.com/blog/2018/02/28/apprendre-une-langue-avec-des-flashcards/>.

.<https://journals.openedition.org/essais/2772>.

.<https://www.verbotonale-phonetique.com/methodologie-et-linguistique/>.

.<https://publications-prairial.fr/canalpsy/index.php?id=2120>.

. <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/552/15/1/213717>.

.[http://www.acgrenoble.fr/ecole/74/maternelle74/IMG/pdf/le\\_role\\_du\\_jeu\\_dans\\_le\\_developpement\\_de\\_l\\_enfant\\_ageem2.pdf](http://www.acgrenoble.fr/ecole/74/maternelle74/IMG/pdf/le_role_du_jeu_dans_le_developpement_de_l_enfant_ageem2.pdf).

. [https://www.jstage.jst.go.jp/article/rjdf/7/1/7\\_KJ00009936909/\\_pdf/-char/ja](https://www.jstage.jst.go.jp/article/rjdf/7/1/7_KJ00009936909/_pdf/-char/ja).

. [https://didaquest.org/wiki/Les\\_approches\\_p%C3%A9dagogiques](https://didaquest.org/wiki/Les_approches_p%C3%A9dagogiques).

.<http://dspace.univeloued.dz/xmlui/bitstream/handle/123456789/8367/m%C3%A9moire.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

. <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/531/11/1/212333>.

. <https://agir-ese.org/methode/pedagogies-methodes-et-approches>.

.<https://docplayer.fr/67019061-Physiologie-des-emotions-et-de-la-motivation-systeme-limbique.html>.

. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue>.

. <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/>.

### **Résumé :**

Les méthodes d'enseignement/apprentissage en Algérie sont presque toutes similaires dans la majorité des écoles primaires. Notre recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique. Nous voulons mettre en évidence une nouvelle stratégie d'apprentissage, où nous tentons d'exploiter les flashcards comme support pédagogique.

Notre démarche veut mettre en pratique les flashcards pour favoriser et faciliter la compréhension et la production orale chez les élèves de 3ème année primaire. Et cela à travers la prise en considérations de ces facteurs : {la motivation, la mémorisation et le réemploi des informations}

Dans ce travail nous avons effectué plusieurs séances d'observation pour remarquer l'apport et l'impact des flashcards au niveau de la compréhension et la production orale des élèves, nous avons même fait une enquête par questionnaire afin de prendre en considération les avis des enseignants par rapport à cette nouvelle stratégie.

**Les mots clés :** les flashcards\_ motivation\_ mémorisation\_ support pédagogique\_ compréhension et production orale.

## ملخص

أغلبية المعلمين في الجزائر يستعملون نفس المنهجية لتقديم الدروس. ولذا نريد البحث والعمل في مجال التعليم لتجربة إستراتيجية تعليم جديدة و التيمنا خلا لها سوف نحاول استغلال البطاقات التعليمية كوسيلة تعليمية لمساعدة التلاميذ وتسهيل لهم إستيعاب علم مستو بالدروس

نريد تجربة هذه البطاقات من أجل توفير للتلاميذ سنة الثالثة ابتدائي كل العوا م لا لضرورة مثل " التحفيز وتسهيل الحفظ وترسيخ المعلومات " لكي يصبح إستيعابها مستوا استخدامها مستوا المعلومات عند الحاجة من أجل تحقيق هذا البحث من بعدة حصص لمرقبة وملاحظة تأثير هذا البطاقات تعليم مستو بالفهم والإنتاج الشفهي . وأيضا من ابتوز يعاستبيان علم عملي المدار سا لابتدائية لأخذ أرائهم حول البطاقات التعليمية، إذا يمكننا اعتبار همد أداة ذات منفعة للتلميذ والمعلم

**الكلمات المفتاحية:** البطاقات التعليمية - التحفيز - الحفظ - الدعم التعليمي - الاستيعاب والإنتاج

الشفهي.

# Annexe

# QUESTIONNAIRE

1- le sexe :

- homme
- femme

2-l'âge :

- plus de 30 ans
- moins de 30 ans

3-Combien d'années d'expériences ?.....

4-quelle est la méthode que vous utilisez pour assurer votre enseignement  
apprentissage:

- traditionnelle
- autres

Si autres, exemples : .....

5- connaissez-vous les flashcards?

- OUI
- NON

6- si oui, comment vous les utilisez?.....

7- Est-ce qu'à travers les flashcards on peut atteindre un objectif pédagogique?

- OUI
- NON

8- Peut-on améliorer la qualité de l'enseignement avec les flashcards ?

- OUI
- NON

9- Si oui, comment ? .....

.....

10- les flashcards peuvent-elles garantir des finalités pédagogiques rentables?

- OUI
- NON

11- Si oui, comment ? .....

.....